

# DOBRAVSKKE NOVINE

INFORMATIVNI GLASNIK OPĆINE DONJA DUBRAVA • BROJ 11 • 24. 12. 1998. • CIJENA 5 kn

**ANSAMBL NARODNIH PJESAMA  
I PLESOVA HRVATSKE "LADO"  
GOSTOVAO 6. PROSINCA 1998.  
GODINE U NAŠEM MJESTU**

**»» LADO ««  
U DONJOJ DUBRAVI**



**GODINA  
v  
OBILJEŽENA  
KULTUROM**

str. 3

**BISTRO • BISTRO • BISTRO  
IVAN ŠTEFIĆ  
K A D E T I  
PONOVO NA  
SVJETSKOM  
PRVENSTVU**

BISTRO • BISTRO str. 10

**IGNAC VUČENIK**

**KRBULJA-  
DRAGULJ  
DONJE DUBRAVE**

str. 6

*Dr. med. IVAN DOLENEC*

**ZIMSKE BOLESTI DJECE**

str. 11

*Mr. sc. dr. stom. BERNARDA MISER*

**STOMATOLOŠKA ZDRAVSTVENA  
ZAŠTITA**

str. 12

**ZINKA ČIZMEŠIJA**

**KAKO VIDIM**

**DONJU  
DUBRAVU**

str. 4



**OPĆINSKO VIJEĆE I  
POGLAVARSTVO  
OPĆINE DONJA  
DUBRAVA**

*želi svim Dubravčanima  
sretan Božić i Novu  
1999. godinu*

**UDRUGA  
UZGAJIVAČA  
MALIH  
ŽIVOTINJA  
DONJA  
DUBRAVA**

**PO PRVI PUT  
POKAZALI  
HRVATSKO**

**BLAGO SVIJETU**

str. 8

**KUGLAČKI KLUB "DUBRAVČAN"  
NAJUSPJESNIJA  
SEZONA**

str. 9

Kralj Valentin  
Varaždin  
Preloška 1 a

Općinsko poglavarstvo  
DONJA DUBRAVA  
Uredništvu Informativnog glasila  
DOBRAVSKE NOVINE

**Štovana gospodo,** prijatelji i dragi mi sumještani po rođenju.

Bio sam vjerni i ponosni čitalac Dobravskih novina od prvoga broja, jer sam već davno intimno razmišljao o takovom glasilu rodnoga mi mjesta.

Novine sam zamišljao upravo onakove kakove su izlazile posljednjih brojeva iz razloga što je u njima sadržano upravo ono što zanima i ne iritira dio građana Donje Dubrave. Broj 9 Dobravskih novina mi se posebno dopada zbog sadržaja kako starijih Dubravčana o pisanju povijesti Donje Dubrave tako i mladih koji, kao na primjer mladi ekolozi, brinu za zdravu okolinu današnjih i budućih Dubravčana.

Posebno mi se dopada prilog Dragutina Šafara koji objektivno obavještava mlade o prošlosti našeg mjesta jer je staro uredništvo omalovažavalo ljude koji su Donjoj Dubravi učinili puno unazad 50 godina (nova škola, asfalt, most, struja, zdravstvene ambulante, veterinarska stanica, novi Vatrogasni dom i sve u njemu, sam izgled Donje Dubrave od 1945. pa do danas a posebno mnoštvo visokoobrazovanih mještana itd.). Ti ljudi su danas sotonizirani, obojeni kojekakvim nazivima, a kritičari bi upravo njima trebali zahvaliti za to što su postali i čime danas raspolažu. Zato očekujem da svi oni koji su Dubravi pridonijeli budu objektivno i s poštovanjem spominjani.

Po mojem mišljenju, to je bila pogreška bivšeg Uredništva, što me je udaljilo od Dobravskih novina. Vjerujem da je današnjim boljim novinama pridonijela i politička klima, tj. odnos snaga u Općinskom poglavarstvu i Vijeću što su novine onakove kako je želja svih u Donjoj Dubravi. U Dubravi ima puno sposobnih ljudi koji bi Dobravskim novinama donijeli puno lijepih, vrijednih, istinitih napisa jer imamo kadrove od doktora znanosti, povjesničara, liječnika, inženjera, tehničara, pučkih pjesnika, talentiranih pojedinaca u svim sferama života i rada. Imamo velevrijednih obrtnika koji su svojim znanjem i vještinom pronijeli Donju Dubravu u svijetu a ne samo u okolini.

Ima ih puno izvan Dubrave koji bi rado pridonijeli da Dobravske novine budu to što jesu, ali da budu i daleko više od toga i za daleko veći broj čitalaca i ne samo Dubravčana.

Vjerujem da će informativno glasilo postajati sve bolje i bolje i da ćemo ga svi, kako stanovnici mjesta tako i mi izvan mjesta, s nestrpljenjem dočekivati, s njim saživjeti i u njemu uživati.

Za vaš početak uspješnosti s moje strane i za moj ukus puno čestitki s vjerom da ću u njemu osjećati sve ono što sam u ovoj pohvalnici napisao.

Puno pozdrava uredništvu i čitateljima Dobravskih novina.

P.S.

Nije mi bila namjera da omalovažim ili da bilo čime negativno spomenem u pismu, pogotovo ne bivšeg glavnog urednika Zvonimira Bartolića koji mi je ne samo susjed nego mi je i školski prijatelj, prijatelj od djetinjstva, rane mladosti, a vjerujem da smo na tim relacijama i dalje prijatelji, bez obzira na razlike u gledanjima na svijet.

Riječ uredništva

NAŠE I VAŠE  
ZADOVOLJSTVO  
POSTIGNUTIM

Od prošlog broja do danas, kad držite u rukama novi broj Dobravskih novina, mnogo se dobrog i, nažalost, lošeg dogodilo na našem mjestu. Želje su jedno, a mogućnosti drugo. Svi smo se trudili da radimo najbolje, za dobro svoje i onih oko nas. Vrijeme će presuditi. O svemu tome moći ćete pročitati na narednim stranicama naših i vaših novina.

Uredništvo, bez obzira na neke tehničke nedostatke prošlog broja, može biti zadovoljno. Novine su malo promijenile izgled, malo su "živnule", i, sudeći po vašim reakcijama, postale zanimljivije i atraktivnije. Vaše zadovoljstvo je i naše. I u ovom broju nastojali smo se voditi istim postavkama: objaviti vaše tekstove, što manje zadirati u njih (osim nužnih lektorskih i stilskih zah-

vata), i dati svakome mogućnost da javno kaže svoje mišljenje. Takav stil uređivanja donio je plodove. U redakciju stižu tekstovi ne samo mjesnih udruga, nego i pojedinaca iz mjesta i, što nas posebno veseli, naših mještana koje je vjetar života raznio širom svijeta.

Tako vam u ovom broju donosimo priloge stigle iz Donje Dubrave, Čakovca, Varaždina, Delnica, Zagreba, Pariza...

Politiku (u onom ružnom značenju te riječi) nastojimo izbaciti iz novina jer one služe svima nama bez obzira na to kojoj stranci tko pripada. Svi smo mi Dubravčani, svi moramo živjeti jedni pored drugih, jedni s drugima.

Božić je. Praznik. Vrijeme darivanja i praštanja. Otvorimo svoja srca, pružimo si ruke i krenimo zajedno u novu godinu s nadom da će nam biti bolja, ljepša, sretnija od ove.

Ako ove naše "Dobravske novine" barem malo doprinesu tom cilju, bit ćemo zadovoljni.

I prije no što krenete u čitanju ovog broja novina, dozvolite da svim ljudima dobre volje koji budu čitali ove retke poželim u 1999. godini da im se ispune sve želje. Sretno vam bilo!

Već nas je dobro ova zima rashladila. Snjega ima dovoljno, pa kako tko želi. No za vozače je najbolje da su ceste čiste, da mogu i dalje nesmetano putovati kud im volja i kud moraju. Ovo zimsko vrijeme kao da nam daje malo više vremena za naš zajednički "kućni život". Možda se malo više zadržavamo u kući nego obično. To je dobro. Više smo sa svojom obitelji, možda se i progovori koja riječ više, možda se i koja pogreška prije učinjena ispravi. Ali isto tako može doći zbog više vremena provedeno zajedno u kući i do više nerazumijevanja, dosade a možda i svade. No kako bilo da bilo, to je naš svagdašnji život, tu jesmo pa koliko je moguće ipak moramo nastojati da jedan drugome ne budemo "preteški".

Kao župnik što vam moram opet reći, pa naslušate me se tijekom cijele godine, možda vam i ne mogu reći nešto novo. Ova stara 1998. godina je gotovo iza nas, odbrojavaju se samo sati, no i ona nam je nešto ostavila. Pa znate već, što sve; u crkvi smo imali sve redovito, mise, krštenja, prvu pričest, vjenčanja, sprovedne svete mise i sve ostalo što i priliči. Kakav nam je politički i ekonomski život to i bolje znate i razumijete, nego ja. Mnogo puta se čuje da je kriza, da je teško. Doista, svatko može vidjeti da je teško, da se mora raditi i pošteno namučiti da nešto zaradiš. Doista, mnogo se govo-

Vlč. Mirko Pilaj  
DRAGI VJERNICI  
I PRIJATELJI

ri o tuđem nepoštenju, ja se pitam: "samo tuđem" i zaista mnogo, mnogo toga ima što ne valja što bi trebalo ispraviti. U čemu bismo mi mogli nešto brzo poduzeti i dobro učiniti?

Ova godina je opet bila povijesna, znam reći ćete, svaka je. Ove 1998. godine po drugi puta nas je u kratkom razmaku pohodio Sveti Otac papa Ivan Pavao II. Ovaj put nam je i sam htio spojiti lijepu našu Domovinu. Bio je u Zagrebu, Mariji Bistrici, Splitu i Solinu.

Za nas je bilo ovaj put najvažnije a i najbliže na Mariji Bistrici. Tu je okrunio Svoje zalaganje za Crkvu u našem narodu i za naš Hrvatski narod. 3. listopada 1998. podario novog blaženika ALOJZIJA STEPINCA. Nismo smjeli ni u snu pomisliti, da će se to tako brzo dogoditi - no dogodilo se, jer kao vjernici vjerujemo u čudesne Božje zahvate u tijek povijesti - dogodilo se i na naše veliko iznenađenje! Bog je velik i čudesan.

Ove godine zajedno sa varaždinskim biskupom msgr. Markom Culej, svećenicima: preč. Antunom Hobljaj iz Preloga, vlč. Antunom Hobljaj iz Goričana, vlč. Josipom Ružnan iz župe Pleso i vlč. Anto Buričem ravnateljem misijske centrale te obitelji Hrešč iz Preloga bio sam u posjetu vlč. Antunu (Toniju) Štefanu u Beninu - Afrika.

Prije se Benin zvao Dahomej, država je na jugozapadu Afrike, a graniči: na istoku s Nigerijom, na zapadu s državom Togo, na sjeveru s gornjom Voltom i Nigerom, a na jugu s Atlanskim oceanom. Benin je Republika, po veličini je dvostruko veća od Hrvatske, a broji oko 5 200 000 stanovnika. Glavni grad je Porto Novo. U zemlji ima više plemena. Govore se tri domaća jezika, a službeni je francuski. Najveći je grad Cotonou ima oko milijun stanovnika. Benin je siromašna zemlja. Nema nafte, ima nešto

industrije, a ljudi većinom žive od poljoprivrede. Uzgajaju: kukuruz, manjoku, banane, ananas, papaj, palmino ulje, kokos, kikiriki... Zemlju obrađuju motikama; mehanizacije nema, a ni umjetnog gnojiva. Hrane perad i koze a nađe se i pokoja krava. U gradu se bave obrtima i trgovinom i to većinom na ulici. Velika je razlika između bogatih gradskih četvrti i siromašnih, od blata načinjenih kućica, pokrivenih plehom ili pletenim palminim granama. Na cestama ima malo kamiona i ostalih automobila, ali najviše ima motorista.

Stanovnici Benina su po vjeri animisti. Ima 15 % kršćana, a toliko isto muslimana. Lako primaju kršćanstvo. Vjeruju da duše njihovih predaka žive s njima.

Kada smo došli u župu Adjarra dočekalo nas je više od 2 tisuće ljudi s glazbom, pucanjem mužara i pjesmom "Dobro mi došiel prijatelj" na našem jeziku. Narod je to plemenita srca i odan svećeniku. Kamo god smo došli, promatrali smo kako vole i poštuju svoga župnika vlč. Tonija. Župna crkva sv. Obitelji, zanimljivo: Isus, Marija i Josip su crnci, ima 2 tisuće sjedećih mjesta i nedjeljom je premalena. Svakodnevno ujutro dolazi na misu u 7 sati 200 - 300 ljudi i pola sata prije mise mole Jutarnju i pjevaju pod misom. Tu čovjek osjeća živu Crkvu i zamišlja kako je nekoć mogao izgledati život Prve Crkve.

Mnogo puta ste već dali svoj dar za Misije. Najljepše HVALA u ime onih koje sam susreo, s kojima sam nekoliko dana živio na različite načine se sporazumijevao. Zaista im to treba, znamo nikad im to neće biti dovoljno, ali molimo dragoga Boga da im nekoga pošalje tko će ih mnogočemu naučiti i preko svih nas pomagati.

Ovaj put sam se o mnogo čemu raspricao, ako je to posljedica trodnevne visoke temperature, oprostite. Ono najvažnije već je tu. Božić, ponovna proslava Isusova rođenja. Božić je dan kada nam se više pjeva nego sluša. Stoga želim svima da i uz pjesme radosno proslavite Božić, da radošno dočekate Novu i da odlučite da ćete nešto vrijedno te nove 1999. učiniti. Svima čestit Božić i blagoslovljenu Novu 1999. godinu od srca želi vaš vlč. MIRKO.



Blaženi Alojzije Stepinac,  
moli za nas!

# GODINA OBILJEŽENA KULTUROM

Na jednoj od sjednica Općinskog poglavarstva i Općinskog vijeća donesena je odluka da KUD "Seljačka sloga" bude nositelj kulturne aktivnosti našeg mjesta. Ako je prethodnih godina i bilo nekih zamjerki na bogatstvo, ili kvalitetu, kulturnih događanja u našem mjestu, ove godine takvi prigovori ne stoje. No podimo redom.

Radna godina počela je skupštinom na kojoj je, sukladno Zakonu o udru-gama, promijenjeno ime društva. Ime "ogranak" zamijenjeno je imenom "kulturno umjetničko društvo". "Seljačka sloga" ostaje i dalje kao spomen na sve one koji su godina-ma radili u društvu i stvorili mu ime koje je prepoznatljivo ne samo u Međimurju, nego i u cijeloj Hrvatskoj.



## 1,5 NASTUPA NA MJESEC

Putovanja počinju 20. veljače gostovanjem u Koritni (Slavonija) na njihovom tradicionalnom godišnjem pokladnom okupljanju folklornih ansambala iz cijele Hrvatske pod nazivom "Poklade su, janje moje bijelo". Dan nakon tog gostovanja u Donjoj Dubravi organiziramo "Dobravski fašenj" uz pomoć drugih mjesnih



"Lindo" u izvođenju Lada

udruga i pojedinaca (posebno se na pomoći i učešću zahvaljujemo g. Stjepanu Miseru).

Tradicionalna priredba koju KUD "Seljačka slo-

ga" organizira oko Uskrsa bila je iznad svih naših očekivanja i po kvaliteti programa i po prijemu mnogobrojne publike koja je s oduševljenjem pozdravila naše članove i goste.



Nastup Ladinih pjevača u Župnoj crkvi

Aktivna je i dramska grupa koja krajem travnja sudjeluje na predsmotri Smotre dramskih amatera Međimurske županije u Donjem Vidovcu.

Tada se otvara sezona "lova" - nastupi se redaju filmskom brzinom: u lipnju sudjelujemo u Zagrebu na Međimurskom prošćenju, a potom u srpnju u Donjem Miholjcu na susretu folklornih sastava Hrvatske kao predstavnici naše županije. Odmah potom slijedi poklon Donjoj Dubravi povodom Dana općine koji je pokazao da naši ljudi vole slušati dobru tamburašku glazbu: tamburaši su na svom

kolovoza donosi nastup u Čakovcu na Procijunkulovo (čakovečko prošćenje), sredina kolovoza nastup u Torčecu, a krajem kolovoza nastup u Zasadbregu (povodom proslave posvete Župne

crkve) na poziv pročelnika Županijskog ureda za kulturu te još jedan nastup u Čakovcu - predmostra Smotri međimurskog folklor.



## SMOTRA FOLKLORA - SPOMENIK KULTURE NULTE KATEGORIJE

Još je jedan nastup prethodio Smotri. Kotoriba je po prvi put organizirala "Smotru međimurskih običaja" u koju smo i mi bili uključeni sa zapaženim nastupom.

No, najveće priznanje našem radu doživjeli smo vezano uz "Smotru međimurskog folklor". Na predsmotrama ovoj, devetoj po redu, Smotri KUD "Seljačka sloga" proglašen je uvjerljivo najboljim folklornim društvom naše županije. Plod je to višegodišnjeg kvalitetnog upornog rada i to priznanje najveća je nagrada svim članovima našeg društva. Dobar nastup, i na predsmotri i na samoj 9. smotri međimurskog folklor u Donjoj Dubravi, uz izvanrednu organizaciju, učinili su da su svi gosti kućama odnijeli najpovoljnije dojmove. Posebno veseli izjava glavnog selektora Smo-

tre, umjetničkog direktora "Lada", glavnog umjetničkog direktora "Vinkovačkih jeseni" i umjetničkog savjetnika "Đakovačkih vezova" Ivana Ivančana da je Smotra međimurskog folklor "spomenik kulture nulte kategorije".



## PRAZNIK PJESME I PLESA

Svi ovi uspjesi donose i poziv za Vinkovce za državnu smotru - "Vinkovačke jeseni" na kojima predstavljamo Međimursku županiju u službenom dijelu programa. Dvodnevni boravak i dva nastupa u Vinkovcima nisu ostali nezapazeni.



Dožupan Lesar puštanjem bijele "Međimurske lastavice" otvara IX. smotru međimurskog folklor

Aktivnostima ni tu nije kraj. Zbog izvanredne organizacije Smotre i visokih tehničkih uvjeta koje možemo, u suradnji sa Školom, ispuniti, stigla je usmena ponuda za gostovanje Ansambla narodnih pjesama i plesova Hrvatske "Lado". Ponuda je financijski bila veoma povoljna te smo je uz pomoć Općine prihvatili, a za uzvrat mještanima smo ponudili vrhunski kulturni događaj: "Ladovi" pjevači otpjevali su u

(Članovi KUD "Seljačka sloga")



Domaćini s gostima iz Zagreba



Prepuna župna crkva prilikom nastupa Lada

Župnoj crkvi uz pratnju tamburaškog orkestra petnaestak prigodnih pjesama; poslijepodne su pred skoro petstotinjak oduševljenih posjetitelja u devedeset minuta pokazali svo bogatstvo i raskoš hrvatskih narodnih plesova i pjesama, ali i svoju profesionalnost u plesu, pjesmi i sviranju. Zaista nezaboravan doživljaj!

Kako su se bližili blagdanskim danima, bilo je za očekivati da će i aktivnosti polako zamirati. No, naprotiv - još uvijek traju punim intenzitetom. 12. studenoga pomažemo u organizaciji Susreta pjesnika amatera Hrvatske, užurbano pripremamo Božićni koncert u crkvi na Badnjak te dogovaramo nastup Limene glazbe iz Goričana za 27. 12. 1998. g. kao još jedan poklon Dubravčanima i čestitka KUD-a "Seljačka sloga" svim mještanima Donje Dubrave i prijateljima društva s najiskrenijim željama za sreću, mir i blagostanje u narednoj godini.

# Kako vidim Donju Dubravu

## ŠTO SA ZAPUŠTENIM KUĆAMA?

Problem starih i zapuštenih kuća danas za općinu Donja Dubrava predstavlja značajan problem u programu za uređenje mjesta. Da problem zaista nije tako mali govori nam više od trideset starih i napuštenih kuća i okućnica za koje je Općina službeno zatražila rješenje za njihovo uklanjanje od Građevinske inspekcije Međimurske županije. Pregovori s vlasnicima vrlo su otežani jer ih većina živi izvan mjesta pa navraćaju samo usput ili pak na svojim imanjima nisu bili godinama.



## PAD BROJA STANOVNIKA

Općina Donja Dubrava nalazi se u najistočnijem dijelu Međimurske županije. S 2550 stanovnika i ovogodišnjim općinskim proračunom u iznosu 1,5 milijuna kuna, jedna je od manjih međimurskih općina. Unatoč laganom gospodarskom napretku i razvoju mjesta, u proteklih deset godina bilježi se pad broja stanovnika. Tako je u tom razdoblju rođeno 275 djece, dok se broj umrlih popeo na 395. Ti podaci ne uključuju 1998. godinu.

Zabrinjavajući podaci kulminirali su 1996. godine, kad je rođeno samo 16 djece, najmanje u tih deset godina, za razliku od trostrukog broja umrlih. Ne zna se je li ohrabrujući podatak iz 1997. godine o rođenju 39-ero djece. To je, naime, u Donjoj Dubravi jedina godina u proteklih deset, kad je broj rođenih nadmašio broj umrlih. Ovogodišnje podatke ostavila sam za kraj, a oni govore sami za sebe. Broj umrlih ove godine je 36, a broj rođenih 19.

## ETAPNO UREĐENJE ZONE MALE PRIVREDE

Prioritet u planu i programu razvoja Donje Dubrave svakako je otvaranje zone male privrede u Ulici 3. travnja kao jedna od glavnih mjera u poticanju i razvoju malog gospodarstva mjesta. Radi se o 7693 čhva površine rasparcelirane u sedam parcela. Čelništvo općine donijelo je odluku i o cijeni zemljišta formiranog u gradilišta. Cijena po čhvu je šest njemačkih maraka, dok je cijena komunalija po parceli sedam tisuća njemačkih maraka, sve u kunsnoj protuvrijednosti. Naime, zona male privrede komunalno još nije uređena, već će se srediivati etapno, ovisno o prodaji gradilišta. Za kompletno uređenje komunalne infrastrukture bit će potrebno, prema evidenciji, 105 tisuća njemačkih maraka. Dio komunalnog uređenja, odnosno dio te investicije sastoji se i u kompenzaciji zakupljene snage električne energije iz privatne trafostanice tvrtke Medimurje Alu-plast, koja se nalazi odmah pokraj novoformirane zone male privrede, u zamjenu za dvije građevinske parcele koje će Alu-plastu kompenzacijom pripasti. To je prvi korak u uređenju 7693 čhva površine rasparcelirane u sedam parcela, paralelno uz navoz šljunka na dio relacije određene za cestu. Općina Donja Dubrava preusmjerila je i određena financijska sredstva na uređenje zone kako bi prodaja parcela mogla krenuti.

Došiel nam je Božić i Novo ljeto. A još je fčera bila Margaljeta. Nekoji su se narodilji, nekoji otegli. Nekoji pokvarilji, retko koji poprajli. Nekoji postali koalicija, nekoji posvadili. Uglavnom, došlo je vreme dok ništo nikoga ne šiša niti pet posto. A brice v Dobravi vu porastu. Za razliku od novorođenih Dobravčana koji je sako ljeto se menje. A dobro je počelo ovo ljeto. Prvo međimursko-bilo je dobravsko (zna se).

I broj novinara u Dobravi je v porastu. Kojima ne prišodi jedno šišanje. Da bolje vide u svijet. Tako to bar rade ribiči. Kratkoošišani stigli čak do Belgije. Ne brodom. Ne skelom. Jer bi se vozili godinama. Na istom mjestu. K tome bi još u zimi strahovali. Da im se ne smrznu štapovi. Pa bi tamo stajali do proljeća. Štapove bi im tek u proljeće odmrzla katoripska kanalizacija. A ime od davnina Kakinja. Prijelaz u obećanu zemlju trseka, fal zemlje i fal govedine. Licenca magjar. A nitko ne cijeni ja, moj, naše. Osim penzionera. Po novom, nebeskih pripravnika. Brojnih kao ovogodišnjih zrna tuče. A penzi za štetu veliki, veliki. Kak njuve penzije. Veliki do krova cirkve. Gdje slijeću golubice. Jedna, druga, treća. Pa guču. A golub baš neće. Samo širi krila i odleti gdje ga ostale golubice ne vide. A ima tu i ostalih ptica. Svaki ljubitelj životinja gledao ih je i na okupu. Na izložbi u školskoj sportskoj dvorani. Za razliku od proteklih godina

## DOBRAVA NA DOBRAVSKI NAČIN

kad za to nije bilo šanse. Zakaj se to premenilo? E, pa zato. Kaj je žuti kanarinac promijenio krletku. Pa sad ostale ptičice i veća perad vesele se ko i žene. Rekreiraju se po školi kak balerine. A mora se reći da to sve košta. Dvorana košta. Zato nije sejeno koliko žena vježba. To će provjeriti neki čelnik. Načelnik neće. Veli godine i srce. Jer, veli, što ako ga okači peti vikend u mjesecu? A ono nema. Hitne pomoći nema. Dopunsko nema. A metropola daleko. Daleko ko dobravskim Romima škola. A ni oni, bliže nekoj svojoj metropoli neće. Zapravo, nitko ih neće. Po onom, svakom njegovo. Pa neka im se dimi. Ko nogometšima u plavoj noći. Kad im se ona pretvori u crno jutro. Pa se sve onda u kući počne naglo rješavati. Prekid struje, parcelacija imovine. Ko u zoni male privrede. Etapno. Slično nabo pital zakaj asfalt do Podravske Selnice. Zato. Za put na zapad. Kaj bodo i oni zapada lježi došli k nam. I vidli z mosta dobravskoga meseca vu vodi. No, nado niti to dogo. Jer su penzi za potpiranje

mosta potprli dobro potprto. Pa pa. Dišli su pa-pa.

Novo morete nabaviti v banki. V koji si morete odnezdavnja sest kak čovek. I sedeti tam kuljko vam je volja. Bez da vas išto ikaj pita. Denes vam ništo nikoga već nikaj niti ne pita. Sejeno da nas nešto i nekaj pita nebi čulji. Obećavali su nam kak deci, kak omladini, kak mladeži, kak radnikom, kak djelatnikom, kak penzionerom, kak starcom, kak norcom. Obećavali su nam, a mi smo bili se bolje gljuhi, gljuhi, gljuhi. A zna se. Obećanje, ludom radovanje. Nek njim bo. Još je tuljko penješćecov ostalo kaj za Božić i Novo ljeto namo gladni. A dalje po onim rečima s filma - Sutra je novi dan. Istina je. Od Novoga ljeta bomo morali postati glumci. Jer v denješnje vreme dok se naveliko glumi, prodavljvu ukusi, položaji i principi, i mi si moramo nekaj kupiti ako očemo opstati. To nam ve nabo teško jer bomo meli novu tržnicu. Tam si bomo morali, dragi Dobravčani kupiti putra na glavu ili cvetje za grobje. I idemo dalje. Zutra je novi den. Kakov? To samo Bog zna.

## RASPODJELA SREDSTAVA OD TUČE

Općinsko povjerenstvo za procjenu štete od tuče, formirano nakon nevremena koje je zahvatilo Donju Dubravu tijekom ljeta predložilo je članovima Poglavarstva općine Donja Dubrava da se dobivena sredstva za nastalu štetu u iznosu od 84.000 kuna preusmjere za sanaciju krovista mjesne župne crkve Sv. Margarete, jer ih je, navodno, teško rasporediti na sve oštećene kulture s obzirom na iznos. Poglavarstvo ovakav prijedlog nije moglo prihvatiti jer on nije u skladu sa Zakonom o raspodjeli sredstava oštećenima od tuče, te je predložilo Povjerenstvu razradu kriterija za podjelu sredstava oštećenim vlasnicima zemljišta. Prilikom prijave štete oštećeni poljodjelci moći će se izjasniti o pripadajućim sredstvima, odnosno odrediti ih se u korist sanacije krovista mjesne crkve. Sredstva onih koji štetu ne prijave, također će biti usmjerena za tu namjenu.

## POSTOLARE DANAS SREĆEMO RIJETKO, A JEDAN OD NJIH JOŠ RADI U DONJOJ DUBRAVI

### ŠOŠTAR ANTUN

Ne tako davno, Donju Dubravu je pratio glas jakog obrtničkog središta. Uz majstore različitih zanata prednjačili su postolari i krojači. Postolara je imala gotovo svaka druga kuća, a u nekima su bila čak dvojica ili trojica. Danas, međutim, to više nije tako. Ipak, jedan od njih,



koji je nastavio tradiciju svojih očeva i djedova, je i šoštara Antun Benko. Svojoj je proizvodnji dodao prizvuk industrijskog, ali na tavanu su još spremljeni stari kalupi i "meštirija", koje samo povremeno koristi. Uz školovanje za postolara, od oca je naslijedio mnoge tajne tog zanata. Član je Udruge obrtnika Donje Dubrave, a često posjećuje obrtničke i postolarske sajmove. Ono, pak, što ga čini onim najdražim šoštarem, činjenica je da kod njega možete naručiti obuću, koju će izraditi ručno. Tako u slobodno vrijeme izrađuje čizme za kulturno-umjetnička društva ili napravi nekoliko popravaka. Donja Dubrava trenutačno ima još samo dvojicu šoštara koji su nastavili tradiciju svojih obitelji.

## SUDBINA SKELE I PRIJELAZA

Općinski čelnici s velikom zabrinutošću govore o budućnosti skele i otvaranju graničnog prijelaza na Kakinji kod Donje Dubrave, jer rješavanje ovog pitanja ne pokazuje nikakve ozbiljnije pozitivne pomake. Jedino s čime se susreću činjenica je da je po pregledu službenih knjiga Hrvatskog registra brodova iz Zagreba ostalo dugovanje još za dvije gradnje skele, 1995. godine u iznosu od 22 tisuće kuna, a navodno nastalo troškovima službenog nadzora gradnje njihovih stručnjaka. Iznos dugovanja nije plaćen, jer općinari žele znati zašto je dug "iskrsnuo" tek nakon tri godine, što su i

upitali nadležne u Zagrebu. Međutim, odgovora za sada još uvijek nema.

Dok se pitanje skele i prijelaza odugovlači, sad bi se već moglo reći i godinama, skela tek u prometu nekoliko puta godišnje, ponovno se pred zimu našla na dnevnom redu, kako bi se sačuvala od mogućnosti zaleđivanja Mure i morebitnog oštećenja. Tako će u slučaju opasnosti, a o čemu vodi brigu višegodišnji skelar, biti smještena na lijevu, mirniju stranu obale Mure i tu ostati do proljeća. U međuvremenu će u Zagreb, kako je najavljeno za siječanj, u službeni posjet doputovati predsjednik mađarske Vlade, kojemu će, onako usput, uz pomoć Međimurske županije biti predočeno pitanje otvaranja graničnog prijelaza. Dug put rješavanja ovog pitanja nije nimalo optimističan, pa je najvjerojatnije samo pitanje vremena kad će se konačno i zauvijek morati odlučiti o sudbini prijelaza i skele.

### UDRUGA ŽENA D. DUBRAVA

## RAD, ODRICANJE I BRIGA ZA NAJMLAĐE

Udruga žena D. Dubrava nastavlja svojim prepoznatljivim aktivnostima.

- 19. srpnja 1998. g. organiziramo već tradicionalnu izložbu ručnih radova i cvijeća.

Izložba je bila dobro posjećena, što nam je podstrek da sljedeća izložba bude još bogatija i ljepša.

- Udruga žena i ove godine organizira rekreaciju. Želja nam je da se ona još više omasovi, a rezultat je bolje zdravlje žene. Mogu se uključiti sve žene iz Dubrave, ne samo članice udruge. Sada je uključeno 60 žena.

- 5. rujna 1998. godine održan je susret rekreativki Međimurja u M. Subotici. Ekipe naše udruge osvojila je na tom susretu brončano odličje.

- Udruga žena posebno vodi brigu o našoj djeci. Stoga smo pomogle da ekipa naše djece sudjeluje na ljetnim dječjim igrama u D. Vidovcu. Nastupali su pod nazivom "Dravići", a voditeljica im je bila gđa Mirjana Ribić.



- Žene znaju cijeniti i ponosne su na uspjehe naših mladih Dubravčana. Stoga donosimo odluku da pomognemo roditeljima Zorana Lipića i i Mihaela Horvata svakome po 1.000,00 kn za odlazak na svjetsko ribičko prvenstvo u Belgiju.

- Kako se približavaju dani darivanja, Udruga žena će od prihoda sa uskrse zabave izdvojiti 2.500,00 kn za dječje darove za djecu predškolske dobi.

Ocjenjujemo da smo u 1998. radile uspješno, što nam je podstrek za daljnji još bolji i plodonosniji rad. U takvom duhu svim članicama Udruge i svim Dubravčanima želimo radostan i blagoslovljen Božić, te sretnu i uspješnu 1999. godinu.

Predsjednica Udruge  
Margareta Sabočanec

### ZAŠTITARSKO-EKOLOŠKA ORGANIZACIJA "NOBILIS"

No, kaj veljite, već je preljeto pet meseci kak smo se zadnji pot čulji. Vreme bogme zvihrasto vrti kotače na vuri. Dosta filozofiranja, za ov broj naših novin priprajilji smo vam ono kaj smo obečalji. Nekaj vun z glave moje bake i dedija. Zmisljilji so se veljijo, kak da je bilo fčera. Kak so se negda deca igrala sakefeljejočke vene.. tam na gmojni, de so moralji marho paziti, na Pažoto ilji bljize selji.

Tak, mam vam povem koje bom ve igrače tu opisal, a ak se što med vami zmislji još koje, ljepo bi vas prosil kaj mi jo pove-te. Najpređi bomo opisalji kak so se igralje ŽIB ŽABE ŠIROM, unda NA TRI VOGLJE DEVETAKE, pak KOLIČKOVANJE, i CMARCI i na krajo LABDANJE.

1. Žib žabe širom igrati je moglo kuljko god je štelo dece. Stalji so si jen kre drugoga i držalji za roke. Nešto je moral biti ŽABAC. On je stal pred prvim parom koj mo je bil za hrbtom. Da je Žabec vikol ŽIB ŽABE ŠIROM, te par se moral raziti i razbežati, alji i vrnoti se nazaj i prijeti za roke. Žabec pak si je moral jenoga zebati i prijeti. Koga je prijel, te je postal Žabec. Velji deda, obično so dečki lovilji deklje, a i deklje dečke. I tak se moglo to dogo igrati. Ak se par uspel nazaj za roke prijeti, unda si je stal na kraj reda i počival.

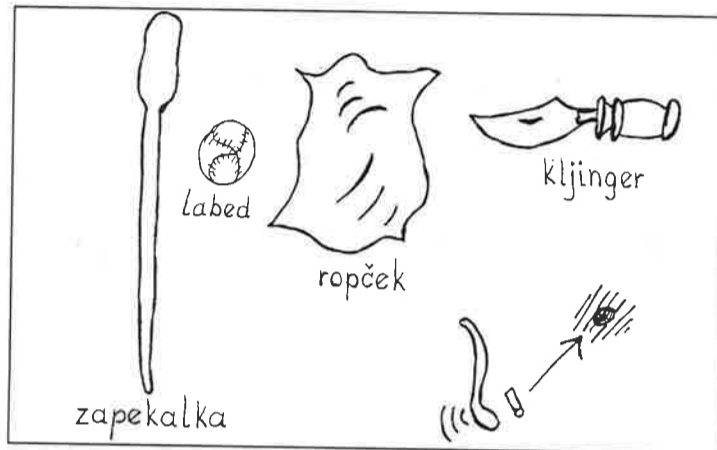
2. Na tri voglje devetake so se igralji ak jih je bilo ne nempar. Devetak je bil on koj je ne imel para. Drugi pak so se porenalji v pare, v krug tak kaj so deklje bilje znutra, a dečki zvun kruga. Devetak je mel maramico koje ostaji pri nekomu. Unda si zabe-re nekoga i ljupi ga po rokaj koje so si ostalji moralji držati za hrbtom. Kojega devetak ljupi, mora bežati i najti para di je Devetak skrill ropčeka. Dok najde, jen od para (pri kojemo je bila marama) postane Devetak. I tak sponova se to moglo dostik dogo igrati.

3. Količkovanje so se igralji samo muški. Trebalo je imeti noža kojega so dečki zvalji kljing. Stalo se v krug, v sredino kruga se zabil koljičec. Saki igrač je moral meti svojega još

## KAK SO SE NEGDA IGRALJI NAŠI STARA MAME I STARI JAPE

jenoga koljičeca. Toga so kolčeca tuljko pomekuvalji k onomo v sredini kuljko se zapičil nož v zemljo dok so ga hitilji. Što je prvi došel do glavnoga koljičeca (onoga v sredini), te je pobedil.

ljupil labda. Ak ga pogodi, napraji se smena, on koj je lovil ide podavat, on koj je podaval ide bit, a on koj je bil ide podavat. Poljek onoga koj bije potegne se crta i još jen okolji 20 metri dalje



4. Cmarce je moglo igrati okolji šest dečkov. Bilji so podeljeni. Skopati so moralji jamo i najti koljičeca dogoga okolji 10 do 15 centimetrov i debeloga 2 do 3 centimetre. Saki igrač napraji si je boto s kojom je ljupal koljičeca. Koga je momčad več koljičecov posprajila v jamo, ta je pobedila. Ak jih je bilo na nampar, unda je jen bil sudija i pisal je kuljko je što koljičeci natiral vuto jamo.

5. Labdanje je igrača koje more igrati sakojački broj igračov. To so zvalji s tretjom (ak so igralji 3), s petjom (ak so igralji 5), s šestjom... Za igrati je trebala zapekalka (lopatka) i labdek (mala lopta). Jen je ljupal, drugi podaval, a jen lovil labdeka. On koj je bil je mogel samo tri pot ljupati. Da jo je pogodil, on koj lovi je moral bežati po labda i pogoditi onoga koj je

druga. Između morajo prebežati da on koj lovi prime labda. Velji baka da so se to znalji si igrati, i muški i deklje, jako jim je bilo ljepo i znalji so se tak zabovljati se dok se dalo kaj videti vun.

Što je bar malo razmel od ovoga more videti da so te igre još i denes ostalje med nami. Žib žabe širom i na tri voglje devetake se igrajo deca vo vrtičo i v niži osnovni školji, koljičkovanje malo što, a cmarci so isto kaj i golf, a labdanje kaj i baseball.

Ljepo zafaljujem baki Sofiji i dedijo Ladislavu, bez koji od ovoga sega ne bi bilo niti slova na papiro.

Isto tak sem vam, a v ime članov IMD-a željim kaj bote tusti, debelji, srečni i zadovoljni v novem ljeti!

Goran Čizmešija Sinkovičev



Ladislav Čizmešija

## DUBRAVSKI TRG REPUBLIKE

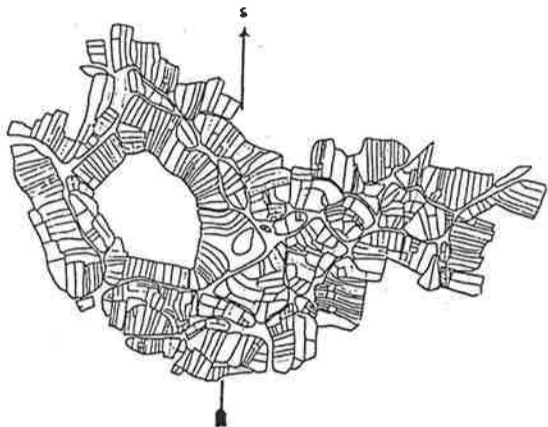
Ti čempresi visoki što se u red slažu,  
Ti borovi zeleni tu što drže stražu  
I kameni spomenik žrtava fašizma  
Što ih prignječila fašistička čizma.  
Ta drvena klupa što odmor nam pruža  
Te gređice travom i gređice ruža,  
Sve su to jednoga centra odlike  
Kojega zovemo Trgom Republike.  
Zidine nove, i ona zdanja stara,  
U kojima se ovdje kultura stvara  
Prometne zgrade odaju posebne čari,  
Seoska crkva i na njoj zvonovi stari.  
Sve se to tu zbiljo, kao po zidu slike,  
Na dubravskom centru na Trgu Republike.

Posebno značenje ima tu cesta splet  
Što od tog trga vode u daleki svijet.  
Ta crna i siva asfaltirana cesta  
Veže za Dubravu sva okolna mjesta  
I vodi k Trgu Republike zvanom  
Vodi na Pijac od nekada znanom.  
Odbacivši odavno stare nazive ove,  
Sada se taj centar Trg Republike zove.  
Lijep je kad ga proljetno cvijeće krasi  
Lijep je kad ga oviju sunčani talasi,  
Lijep je kad u sebe prima zborove  
Lijep je kad mu zima posrebrni borove  
A najljepši kad se nad njim zastave vijore.

# KRBULJA - DRAGULJ DONJE DUBRAVE

IGNAC VUČENIK

Krbulja je dragulj, srce Donje Dubrave. Zašto? Prije svega jer je smještena gotovo u samoj sredini mjesta i svojim položajem doimlje se kao jezero okruženo zelenim poljima.



Na starom planu Donje Dubrave Krbulja se ističe poput jezera

Nadalje, gotovo pravilan geometrijski oblik Krbulje (elipsa) omogućio je dobar raspored na njoj izgrađenih objekata koji su oplemenili nekadašnju sjenokošu, koja je i za ovog vremena imala svoju draž.

Osim toga Krbulju omeđuje osamdesetak vrtova i drugih zemljišnih čestica na čijim rubovima rastu mnogobrojna stabla, ukrasno grmlje, cvijeće... To Krbulji daje dodatnu ljepotu - dragulj optočen mnogobrojnim malim draguljčićima.

Ljepoti Krbulje doprinosi i raznolikost livadskog cvijeća koje je svoje mjesto izborilo s travom za košnju. Zimi je Krbulja imala drukčije lice: bisernobijeli prekrivač pod kojim je ona spavala zimski san.

Ljeti raznobojno cvijeće i pjev ptica koje su svoja gnijezda svila na okolnom drveću, a zimi snježna bjelina - to je moja Krbulja.

Kad ovo pišem nameće mi se zaključak da su Dubravčani, a posebno oni koji su s njim bili organski vezani (poslovi, prolazi, košnja, bikovi...).

## KRBULJA - SJENOKOŠA

Nekad davno, kad je Krbulja bila obrasla travom, značajniji seoski događaj bila je košnja: trave oko Petrova i otave ujesen.

Za košnju trave bili su angažirani brojni kosci. Gotovo svako domaćinstvo dalo je po kosca. Taj posao, inače veoma naporan, bio je čast za svakog kosca i obitelj iz koje je potjecao.

Dogovorenog dana, veoma rano, skupilo se na Krbulji i do stotinjak kosaca. Nakon dogovora započela je košnja na više mjesta. Bilo je izuzetno zadovoljstvo promatrati skupine i do desetak kosaca kako u istom ritmu kose rosom natopljenju travu. Krbuljom se razlijevala simfonija zvukova koju su činili brusovi na kosama i zvuci same košnje. I djeca su tog dana rano ustajala ne bi li promatrala onu svojevrsnu svečanost i bila ponosna ako bi netko iz njihove obitelji bio među koscima. Pamtim da smo onako neumiveni i slabo obučeni promatrali kosce. Takve prigode pamtim u više navrata, a posebno sam bio sretan kad bih od jape dobio "zemlju" koju nije pojeo za vrijeme užine.

Sav posao košnje trajao je 4-5 sati pa je za kosce bila pripremljena užina i piće kojima su ih služile djevojke i snahe. One su svemu tome davale posebnu draž. Šalama nije bilo kraja. Sve to skupa košnji je davalo izuzetno atraktivnost. Odmah iza kosca žene su otkose "rastepalje" da bi se što prije osušili i da bi se narednog dana mogli složiti "pe-

tenci". Sijeno su gazde s kolima i konjima vješto prebacivali u "selski škedenj".

Svi ti poslovi obavljani su besplatno - to je bila prastara i lako shvatljiva obveza svakog Dubravčana - jer su si tako olakšavali svakodnevnu egzistenciju.

S otavom je bilo drukčije. Skupljenog sijena iza košnje bilo je dovoljno, pa se otava prodavala mještanima. Poseban odbor podijelio je Krbulju na nekoliko desetaka manjih dijelova - resova (resz - dio (mađ.)), koji su se prodavali na javnoj dražbi, obično nedjeljom poslijepodne. Općinski službenik objavio bi početnu cijenu "resa", a potencijalni kupci bi se nadmetali. Nakon plaćanja kupac bi sam preuzeo brigu o košnji i otpremi.

## KRALJ SEOSKIH BIKOVA - PISULJEK

Glavna svrha košnje bila je zimska prehrana stoke koje je u ono doba u Donjoj Dubravi bilo mnogo. Da bi se osigurao kvalitetan priplod, mjesto je držalo po nekoliko bikova za tu svrhu. Ja osobno pamtim imena dvaju bikova: Zombor i Cvetko. Nekada ranije, znam po pričanju starijih, postojao je još jedan veoma opasan bik po imenu Pisuljek. U to su doba, naime, bikovi slobodno pasli po Krbulji, a Pisuljek je bio zaista poseban bik. Njegovo ime je ušlo čak i u narodnu pjesmu (ovdje je iznosim nepotpunu i samo po sjećanju):

*Vu zeljeni Dobravi to je veljka dika  
kaj na Krbulji imaju pisanoga bika.  
Tek je bikek pisani, Pisuljek je zvani,  
što mu se ne vugne, mam postane hmanji.  
Z njim se je već veljka nevolja zbila  
da je vu višak hitil Blagović Vincija.*

(Još jednom napominjem da pjesma nije čitava i da vjerojatno nije u izvornom obliku, pa molim sve koji je znaju da je zapišu kako bi se sačuvala od zaborava).

O bikovima je vodio brigu poseban čovjek za to zadužen. Zvali smo ga jednostavno Bikar.

Osim hranjenja i čišćenja Bikar je bio zadužen i za "pripušćanje" (oplođivanje krava) koje se obično vršilo pri kraju dana. Krave su bile dovedene u poseban prostor u blizini štale u kojoj su bili bikovi. Kad je krava bila pripremljena i smirena, bikar je doveo bika koji je nakon kratkog uvida u situaciju obavio svoj posao.



Potom je bik otišao u staju. S kravom se javljao još jedan problem: kraljeznica joj se počela pupčiti pa se morala prstima obje ruke snažno masirati da grba splasne i da se kraljeznica vrati u normalan položaj. Ljudi su govorili da se to moralo

učiniti jer inače oplodnja ne bi bila uspješna. To pak bi bila nenadoknadiva šteta jer su "telčeki" bili vrlo isplativa roba.

## KRBULJA - IZVANREDNA HLADNJAČA

U zimskom razdoblju prostor Krbulje bio je također iskorišten. Osobno se sjećam da je na njoj bila "ledvenica". Franjo Miser i njegov sin Stjepan imali su jednu takvu za potrebe svog zanata. Bili su, naime, "licitari" pa im je za posao trebao led. "Ledvenica" se nalazila između dvorišta današnje škole i dvorišta Vinka Vučenika (danas Cilika Vučenik).

Osim ove koju osobno pamtim, mislim da su na Krbulji bile još dvije smještene na južnoj strani Krbulje, iza vrtova Mile Brljaka ili Florijana Majcena.

Za mlade čitatelje ovog članka htio bih ukrato reći što je bila i kako je izgledala "ledvenica".

"Ledvenica" je bila jama duboka 2 do 3 metra. Iznad razine zemlje bilo je natkrovlje s debelim slojem trstike i slame. Sprijeda je bio mali otvor s dvojm vratima.

Led koji se u nju spremao bio je nasiječen i dovezen sa stare Drave.

## RAJ ZA DJECU

Ove, recimo tako, ekonomske funkcije Krbulje nisu bile sve što je ona davala Dubravi i Dubravčanima. Krbulja je bila omiljeno dječje igralište. Igre s loptom, od "zgrabljuvača do stari varija", preko skrivača, naganjača, "živan-tat-žandari" (zšivany (mađ.) - lopov), pa sve do "biča" bile su svakodnevno na rasporedu. Ne treba zaboraviti ni rinkovače, količkovanje, kamenčovanje, igranje škole (cip-cop), bijenje škorjanaca... Samo o dječjim igrama mogao bi se napisati zaseban članak.



Učenici rođeni 1899. - generacija Andrije Kovača, Đure Hrašćanca, Ivana Vučenika...

Krbulja je bila omiljeno mjesto malih školskih izleta. Na slici koju nam je ustupila Marica Kovač - Bali (Filipićeve) vidimo izgled Krbulje i učenika dubravske škole od prije 90 godina.

Tijekom II. svjetskog rata u Dubravi su po domaćinstvima bile smještene graničarske postrojbe - hatarvadaszi, ali i postrojbe regularne mađarske vojske. Sve su one koristile Krbulju za svoje vježbe. Krajem rata Krbulja je vidjela i postrojbe njemačke vojske. I postrojbe "leventaša" vježbale su predvojničku obuku dva dana tjedno po 5-6 sati na Krbulji. Današnja Krbulja sportski je park. I bolje je tako. I jučer i danas i sutra Krbulja će biti najvrjedniji dragulj u dubravskoj kruni.

## 4. SUSRET MLADIH

Terezija HRAŠČANEC

Od 18. do 21. rujna gosti naše škole bili su učenici iz Bizonje ili mađarski Bezenye u kojem žive gradišćanski Hrvati. Bizonja ima oko 1500 stanovnika, udaljena je dvadeset kilometara od Mosonmagyarvara prema slovačkoj granici.

Raduje nas uspostavljena suradnja s prijateljima iz Mađarske jer smo preko njih upoznali gradišćanske Hrvate, njihove običaje. Još uvijek nam je u živom sjećanju Smotra folklor gradišćanskih Hrvata u Čunovu u Slovačkoj gdje su zapazeni program izveli i naši folklorasi i tamburaši.

Učenici su bili smješteni u obiteljima vršnjaka. Družili su se u domovima, školi, na ulici. Na školskoj priredbi i učenici iz Bizonje izveli su svoj program. Zvonila je pjesma iz dječjih



Nastup naših učenika u Bizonji

grla u zboru koja znaju i koja su tek počela učiti hrvatski jezik. Povelili smo ih na izlet u Varaždin, razgledali znamenitosti, uspoređivali, družili se. Pratile su i program Smotre međimurskog folklor gdje su upoznali našu folklornu tradiciju. Razmijenili smo i poklone sa željom da nam ovaj susret ostane u trajnom sjećanju. Su-

radnja među školama se nastavlja pa je dogovoren susret sljedeće godine u Bizonji. Vjerujemo da su hrvatska djeca u Mađarskoj dobila novi poticaj za učenje hrvatskog jezika koji će ih još više povezivati s Hrvatskom.

Ravnatelj škole  
Terezija Hrašćanec

## "PUPOLJAK" NA X. SMOTRI UČENIČKIH ZADRUGA REPUBLIKE HRVATSKE

Učenička zadruga "Pupoljak" OŠ Donja Dubrava i ove se godine vrlo uspješno predstavila na X. smotri učeničkih zadruga Republike Hrvatske od 29. do 31. listopada u Donjem Martijancu. Ove godine bile su to sekcije mali voćari sa starinskim sortama jabuka našega kraja i sortama jabuka iz školskog vrta - voditelj Zlatko Bartolić, sekcija hortikulture s istraživačkim učeničkim radom GINKO BILOBA - voditeljica Nada Bogojević i sekcija malih vezilja i pletilja s narodnim vezom - voditeljica Barica Vidović. Svoju zadrugu predstavljali su učenici: Marijana Brljak VIII. b razred, Sandra Fabić VIII. a i Mihael Horvat VIII.a razred.



Izložbeni prostor naše škole na smotri učeničkog zadrugarstva Republike Hrvatske od 29. do 31. X. u Martijancu

Vrijedno je spomenuti da je učenička zadruga "Pupoljak" OŠ Donja Dubrava u vrlo jakoj konkurenciji 70 osnovnih i pet srednjih škola Republike Hrvatske uz OŠ Selnica, Centar za obrazovanje Čakovec i Gospodarsku školu Čakovec predstavljala Međimursku županiju i dobila nagradu komplet knjiga za školsku knjižnicu.

Voditeljica učeničke zadruge  
Nada Bogojević

## AKTIVNI UMIROVLJENICI

Udruga umirovljenika Međimurske županije podružnica D. Dubrava ubraja se među mlađe udruge u našem mjestu, ali s brojem članova spada u najveću udruhu. Iako će članarina za 1999. godinu iznositi 30 kn, svaki član na neki način dobije vraćeno preko godine. Prilikom ubiranja članarine svaki će član dobiti poklon. Preko cijele godine koriste se razne pogodnosti jeftinijeg putovanja na izlete i šoping. Ujedno se može jeftinije organizirati razna druženja, susreti i zabave. Velika je pogodnost za članove do 66 godina da se učlane u kasu uzajamne pomoći. Nadamo se i molimo nove umirovljenike da se učlane kako bi bolje i lakše djelovali.



Ovih dana spremamo poklone za Božić i Novu godinu bolesnim i siromašnijim obiteljima. U toku ove godine imali smo 11 izleta u razne toplice i šoping. Jedan od lijepih susreta bio je 8. kolovoza ove godine na Krbulji uz natjecanja u kuglanju, streljaštvu, pikadu i šahu. Imali smo goste sa više međimurskih umirovljenika, a druženje se nastavilo uz večeru i glazbu.

Ovu godinu okrunili smo lijepom "Katolinskom" zabavom u Kavani "Opera" s čakovečkim umirovljenicima. Iste planove imamo za 1999. godinu.

Svima želimo čestit Božić i sretnu Novu 1999. godinu uz pitanje: Prijatelju, što je sreća? Biserne ti riječi teku kad me pitaš što je sreća? Bože mili, zar ne znaš da je ljubav ponajveća. Iz daljine glas treperi, pa me pita što je sreća? Bože mili, zar ne znaš, da je zdravlje ponajveća.

## GULIVEROVA PUTOVANJA

# Bog dej, gospodo!

Prinas v Dobravi je sikkak - ovak i onak i nikak. Ako penez i nega, nek se bar za nas čuje, makar i po celjem svetu. Ljudi božji, henjajte malo! Ribiči, kuglaši, živinari medalje i priznanja z celoga sveta nose v Dobravu. Henjajte malo!

Bolje da nešto dojde s penezi v Dobravu i napravi nekvu fabriku kaj bi nam se deca zaposljila. A z druge strane, zakaj bi se i zaposljila kad ne budo plaču dobili i po tri mesece. Ako ju i unda dobiju.

Zato mi je nekaj ne jasno z navučitelji: oni plaču dobivaju, a ipak štrajkaju.

I još je nekaj čudnoga! Tenisko igraljišče! Naši tenisači se zgljeda pripravljaju dojtji vuno knjigu čudnih rekordi - najskopljješe i najdokše delano igraljišče na svetu. Se se bojim da oni koji su ga započeljli delati nikdar nadu na njemu igrali: dok se ono napraji, oni bodo več stari dedeki.

Fnoge naše udruge (kak sam to ljepo po naški povedal) organiziraju razne izlete i putovanja. Predlažem kaj se jen izljet napraji na farmu karavi muzari. Nek unda si vide da cecke ima krava, a ne opčina (kak mislje da i opčinu moči dojtiti kak kravu).

Naši labdonaganjači su si složili "Plavu noć".

Zgljeda da njim se presvetilo - pri samem su vrhu tabljiče. Samo kaj na drugo ljeto "Črna noć".

"Črnu noć" si moreju složiti naši češki koji su ovo ljeto 35 pot rake v zemljicu spuščali. Morti mladi ve, dok je zima i veljki sneg, nadoknade toga manjka. Mladi, ste čulji - fljetno na posel!

Dok smo pri mladima - ste vidlji da je v Dobravi se več stranjski snehi i zetti. Dobro je to, mi i s tem pokazujemo da idemo v Evropu i da smo svetski ljudi. Još da nam koji dečko odije v Afriku na teren bormeš bi bilji svet s maljem.

I još malo po svetu. Si znamo da je v Mađarski se puno falješe - od obljeke i jela do školskoga pribora za decu. Pak su nekoji štelji i knjige deci za školu v Mađarski kupiti - i one su falješe. Zato, dragi moji, držite se domačega (makar je ona sosedova so vražja, domače je domače).

Kratki su dnevi, senj neče na joči dojtji pak su doge noči i čoveku sakaj na pamet dojde...

Zato, Dobravčani, dej vam Bog v novem ljeti puno zdravlja, vekše plače i penzije, a menše čeke. A za drugo nek se Opčina sekira!

Vaš Guliver

## RADIONICE ZA VRIJEME ZIMSKIH PRAZNIKA

Za vrijeme zimskih školskih praznika bit će organizirano u školi provođenje slobodnog vremena učenika u sljedećim radionicama:

- INFORMATIKA
- TAMBURAŠI
- DRAMSKA RADIONICA
- LIKOVNA RADIONICA
- RUKOMET
- KOŠARKA
- ODBOJKA

Podružna škola Donji Vidovec:

- INFORMATIKA
- VEZILJE
- STOLNI TENIS

Rad radionica finacira Županija i Općina Donja Dubrava i Donji Vidovec.

Ravnatelj škole:  
Terezija Hrašćanec

Franciska Horvat



**UDRUGA UZGAJIVAČA  
MALIH ŽIVOTINJA  
MEĐIMURSKA  
LASTAVICA  
Donja Dubrava**

**PO PRVI PUT POKAZALI  
HRVATSKO BLAGO SVIJETU**

Dragi mještani, vjerni čitatelji Dobravskih novina, posebno mi je zadovoljstvo što vam ovim putem mogu prenijeti ove povijesne činjenice. Naime, ove se godine od 20. do 22. listopada održavala 25. po redu Europska izložba kunića, golubova, peradi i sitnih glodavaca u češkom gradu Brnu. Osnovna joj je funkcija prezentiranje svake od država članica. Pokazuje koliko je koja država, iz godine u godinu uznapredovala na planu

liki bijelo-opaljeni kunić po prvi put je protekao noge i načulio uši pred znatiželjnim očima europskih stručnjaka za kuničarstvo. Golubovima pasmine međimurska lastavica ovo je drugi izlazak izvan granica Lijepe naše. Rezultati proizlaze iz stručnog rada na selekciji i njezi, pa dijelom ta priznanja pripadaju i voditeljima sekcija unutar udruge. Naš dugogodišnji trud konačno je priznat u Europi.



Detalj s otvaranja izložbe

uzgoja, stručne selekcije te očuvanja izvornih pasmina pojedinog podneblja kao i na polju produkcije novih pasmina. Hrvatska je najmlađa članica i po prvi put je sudjelovala s izvornim pasminama. Tome su veliki doprinos dali i naši članovi. Reprezentacija je brojala ukupno 16 članova, od čega petorica Međimurci; Đuro Zvošec, Đuro Golubić, Željko Lisjak te Vladimir i Goran Čizmešija izložili su u Češkoj golubove međimursku lastavicu, velikog bijelo-opaljenog kunića te kokoš Hrvaticu. Povjerenje upravo ovim ljudima da zastupaju i predstavljaju trećinu hrvatske reprezentacije pridobiveno je proteklih šest do sedam godina brojnim uspjesima na državnim izložbama, kao i kontinuirano visokim plasmanom udruge.

Pozivu organizatora europske izložbe odazvalo se 2.600 uzgajivača iz 15 zemalja i to sa 14.010 eksponata. Vrlo impresivno. Sama je manifestacija smještena na ogromnom vele-sajamskom prostoru. Tri su paviljona bila dupkom puna. Hrvatska reprezentacija pokazala je 138 eksponata.

Udruga je selektirala vrijedne primjerke, koji su postigli vrlo dobre rezultate. Posebno izdvajam odlično ocijenjenog bijelog goluba vlasništvo Đure Zvošeca. Predsjednik udruge za tu ocjenu ponio je titulu pobjednika pasmine ili na češkom dobio je Čestnu cenu. Međimursku su lastavicu sa još četiri goluba izložili Vladimir i Goran. Željko Lisjak i Vladimir Čizmešija odabrali su svaki po četiri komada velikih bijelo-opaljenih kunića. Đuro Golubić i moja malenkost napunili smo dvije peradarske volijere s dva jata (pijetao + 3 kokice). Tako je kokoš Hrvatica opet nakon 1927. godine dospjela na europski tron. Ve-

No, još moramo nešto obraditi. Dakle, dana 12. i 13. prosinca, imali ste priliku posjetiti našu 8. županijsku i 9. međudruštvenu izložbu golubova, kunića, peradi i ptica. Ugodan i prigodan ambijent sportske dvorane Osnovne škole Donja Dubrava, po drugi put nam je omogućio da naše znanje, iskustvo i organiziranost pretočimo u jednu od najbolje, najkvalitetnije pripremljenih izložbi toga ranga u Hrvatskoj. Bodovi u utrci za prvo mjesto u 1998. se skupljaju. (Konačni bodovi dobivaju se na državnoj izložbi u Donjem Miholjcu početkom siječnja iduće godine). Našem pozivu se odazvalo 60-tak uzgajivača, sa 600-tinjak eksponata. Osnovni podaci mogli bi se vrlo objektivistički prikazati: golubovi 347, kunići 62, perad 137, ptice 69. Naravno, riječ je o broju životinja. Organizirali smo tombolu, a popularne cijene ulaza i srećki učinile su izložbu vrlo dobro posjećenom.

Na kraju informiranja o našim aktivnostima nekoliko podataka: na pripremi izložbe svake godine radi 60 članova, što čini polovicu ukupnog članstva. Izložba se priprema od dana kad je završila prethodna. Svake godine je gotovo isti raspored događaja: naša izložba, izložba u Nedelišću, državna izložba, izložba u Koprivnici, Vараždinu, Ivancu, Križevcima, Bjelovaru, Virovitici ili Zagrebu, sezona uparivanja jedinki, sezona leženja, sezona odabira podmlatka, europska izložba (svake treće godine), naša izložba... Da bi sve to svake godine pošteno odradili potrebna je stalna interakcija, povezanost i kolegijalnost među članovima.

**SRETAN BOŽIĆ I NOVA  
GODINA SVIM ČITATELJIMA!**  
Goran Čizmešija

**MALI PRILOG BIOGRAFIJI DONJODUBRAVSKE "DUBRAVKE"**

Poštovani uredniče, tek sam nedavno imala prilike pročitati u "Dobravskim novinama" da se u Donjoj Dubravi slavio jubilej - 70 godina rada Kulturno-umjetničkog društva "Dubravka".

Ta vijest me jako obradovala jer sam u tom društvu i ja bila aktivna od 1931. do 1936. godine. To moje petogodišnje (od moje 16. do 21. godine života) bilo je najradosnije razdoblje mog života (koji traje već 82 godine). Zato sam vam se odlučila javiti i izraziti veliko zadovoljstvo što i danas postoji društvo koje djeluje na tradicijama popularne "Dubravke". Da bih vas uvjerila kako su moja sjećanja još živa, htjela bih spomenuti nekoliko članova s kojima sam rado surađivala.

Od djevojaka moram spomenuti Maricu i Regu Bartolić te Katu i Julu Mesarić. Od mladića u sjećanju su mi ostali Ujlaki Vida, Međimurec Antun, Klarić Viktor, Žinić Josip, Kranjec Miška, Jadan Ivan i Šafar Drago.

Svi nabrojeni, kao i ostali, bili su čestiti ljudi i za svaku pohvalu, no najvažniji je ipak bo Stjepan Kuzmić - Šipoš. Najljepša uspomena na njih je



Snimak članova KUD "Dubravka" - veljača 1936. g.

**PISMO  
IZ  
PARIZA**

čajanka koju su mi 1936. priredili Vukmirović Božidar i Fišer Pišta, glavni režiser, skupa s dečkima na kojoj su, povodom mog odlaska u Francusku, pjevali ovu pjesmu:

Uzalud bjehu sve naše nade / uzalud se nadamo da ćeš ostati /

Ah, idi, idi u Francusku / mira ti želim na putu tvom / A kad ti budu bližale ruže / zaboravi nas, zaboravi sve.



Snimak članova KUD "Dubravka" ožujak 1933. g.

Iako većina mojih prijatelja više nije među živima, ja im ovime želim izraziti veliku zahvalnost na divnom druženju i predivnom ispraćaju.

Sretna sam što to mogu objaviti zahvaljujući postojanju "Dobravskih novina", pa makar od onda prošlo i više od 60 godina.

Sadašnjem društvu želim puno, puno uspjeha.

S nadom da ćete ovo pismo objaviti, ja vam se unaprijed zahvaljujem i ostajem vaša

Vučenič Ruža,  
udovica Tourenq

Vučenič Ruža,  
udovica Tourenq

**Oj  
Dubravo  
moja mila**

Oj Dubravo moja mila  
Uvijek si mi draga bila  
Jer u tebi sam se ja rodila.

Pokraj tebe s jedne strane teče Mura  
A s druge strane teče Drava  
Gdje je ostala moja ljubav prava.

Ali u tebi moja sudbina nije bila  
Zato sam te ja ostavila.  
Ali sam te ipak  
Dvadesetsedam puta pohodila.

Zadnji put sam te ostavila  
Godine 1991. petnajstoga juna.  
Ali još si mogu pjevat:  
Ja imam ljubavi dve -  
Moju Dubravu i Pariz!

**DOVRŠENI  
RADOVI**

Prije modernizacije ceste Donja Dubrava - Podravska Selnica, čija je dionica službeno puštena u promet za obilježavanje Dana općine Donja Dubrava, odlučeno je da se u cijenu asfaltiranja (157.000 kuna) uračuna i polaganje finog sloja asfalta od benzinske crpke do velikog zavoja kojim se skreće na cestu uz kanal HE "Dubrava", sanaciju udarnih rupa u mjestu te asfaltiranja nastavka ceste od mjesta do odlagališta smeća, što je urađeno kasnije i radovi time u cjelini bili dovršeni.

z.č.

Hrvatska demokratska zajednica  
Donja Dubrava

**Čestit Božić i  
sretnu Novu 1999.  
godinu želi svim  
Dubravčanima**

OPĆINSKI ODBOR HDZ

# NAJUSPJEŠNIJA SEZONA

Pri kraju smo jedne izuzetno uspješne godine po rezultatima koji su postignuti u svim kategorijama koje djeluju u Klubu.

Zdrava atmosfera, marljivost i zalaganje igrača i uprave Kluba donose vrijedne rezultate uz skromna financijska sredstva.

Ponosni smo što nam mnogi zavide da smo u igračkom kadru daleko najmlađa ekipa u seniorskoj konkurenciji 3. hrvatske kuglačke lige sjever. Ako još tome dodamo da je svake godine vidan napredak u rezultatskom dijelu što govore pokazatelji na kraju polusezone, moramo biti zadovoljni postignutim iako je uz malo sportske sreće moglo i bolje.

U ljetnom izvješću kada smo bili prezadovoljni sjajnim rezultatom juniorskog para Saša Štefić - Ivica Punčikar sa osvojenim 3. mjestom na Državnom prvenstvu u Đakovu nagovjestili smo i uspješan početak jesenske sezone. Nadanja i želje su se umnogome obistinile, dok u nastavku prvenstva očekujemo uz povoljan raspored plasman u sam vrh.

Pribojavali smo se nepovoljnog ždrijeba u kojem smo od 11 utakmica 7 puta gostovali a 4 puta bili domaćini (u Čakovcu SRC "Mladost"), ali sada nam je lakše jer predstoji drugi dio prvenstva koji počinje 15. siječnja 1999. godine kada nam raspored pruža priliku da posti-

gnemo željeni plasman među tri prvoplasirane ekipe.

Uspješan start uz nesretan poraz u Varaždinu od Željezničara kroz 7. kola donio nam je vodeće mjesto u ligi koje nažalost u samoj završnici nismo mogli sačuvati.

Evo pregleda rezultata:

Pogled na rezultate kazuje da su teži porazi protiv Zanatlije (Čakovec) i Obrtnika (Oroslavlje) u Zaprešiću odlučivali u borbi za vrh, nisu zabrinjavajući jer su to iz prošle sezone drugoligaši.

je naše". U dosadašnjem tijeku prvenstva u sezonskoj ekipi nastupili su: Cenko Dražen, Polevec Vlado, Hudiček Zvonimir, Klarić Branko, Punčikar Ivica, Rusak Radovan, Štefić Saša, Vučenik Zoran (Kadet), Žinić Mihajlo (Kadet) i dobrodošla nam prinova u toku polusezone Žnidarić Nebojša kojega krasi istinske vrline: kvaliteta, zalaganje i nadasve prijateljski duh koji je unio u ekipu.

Pored svih vrijedno je istaći voditelja ekipe Andriju Vučenik, kojemu će najveća nagrada biti pla-

1. Kolo	DUBRAVČAN - AUTOBUSNI PROMET (VŽ)	6-2
2. "	ŽELJEZNIČAR (VŽ) - DUBRAVČAN	5-3
3. "	DUBRAVČAN - PROSVJETAR (ČK)	7-1
4. "	DUBRAVČAN - VINDIJA (VŽ)	4-4
5. "	OBRTNIK (VŽ) - DUBRAVČAN	3-5
6. "	ELEKTRA (VŽ) - DUBRAVČAN	3-5
7. "	CESTA (VŽ) - DUBRAVČAN	2-6
8. "	DUBRAVČAN - ZANATLIJA (ČK)	2-6
9. "	HPT (VŽ) - DUBRAVČAN	2-6
10. "	ELK. IVANČICA (IVANEC) - DUBRAVČAN	5-3
11. "	OBRTNIK (OROSLAVLJE) - DUBRAVČAN	7-1

Donekle zabrinjavajuće je nesretan poraz protiv ELK. Ivančice iz Ivanca od svega 2 čunja razlike kada cijeloj ekipi ništa nije polazilo za rukom.

Plasman u vrhu i zaostatak 3-4 boda iza vodećih donosi zanimljiv nastavak u 2. dijelu u kojem igrači obećavaju "proljeće

smen među 3 prvoplasirane ekipe. Dužni smo zahvalnost Draženu Cenku kao aktivnom igraču za doprinos oko organizacija utakmica i prevoza, a posebno za nastupe juniora i kadeta na državnom prvenstvu. Nezaobilazna je istina da u radu kluba imamo vjernog simpatizera Ladislava Brljaka stalno nazočnog na tre-

ninzima i utakmicama uz nesebičnu pomoć u svakom trenutku. Uprava kluba zahvaljuje svim igračima za postignuto uz nadu za još bolje sutra.

Sve nas mora obradovati poziv juniora Saše Štefića na predogledno takmičenje za izbor u juniorsku reprezentaciju hrvatske za nastup na svjetskom prvenstvu iduće godine u Češkoj. Nakon uspješnog nastupa u prvom krugu slijedi drugi nastup u kojem se nadamo da neće razočarati. Zadnji nastup 11.12.1998. godine u Zaprešiću sezona se nastavlja županijskim nastupima u pojedinačnoj konkurenciji i parovima. Kadetima pored županijskog prvenstva slijedi i nastup na državnom prvenstvu kao i junioru Saši Štefiću. Vrijedno je istaći kadeta Zorana Vučenika za kojeg na posljednjem nastupu za seniorsku ekipu u Varaždinu protiv ekipe HPT-a jedan od njihovih simpatizera u toku utakmice šaljivo dobacuje "Nebumo igrali potiv dječjeg vrtića".

Svi u Klubu ponosni smo na vrlo uspješno organiziranom otvorenom prvenstvu Donje Dubrave krajem kolovoza. Rekordan odaziv preko 80-tak takmičara raduje nas da kuglački šport ima pristalica.

Simpatizeru kluba, dugi niz godina sponzoru i donatoru gospodinu Đuri Šimuniću veliko hvala za sve poklonjeno.

Poslovni centar Kavana - Kuglana "Opera" nudi nam prostor za treninge i aktivnosti za što im dugujemo zahvalnost.

Otvoreno prvenstvo D. Dubrave održano je u tri dana u 6 kategorija: registrirani igrači,

neregistrirani igrači, kadeti, juniori, veterani i žene.

Naslove su osvojili:

**Registrirani igrači**  
Punčikar Ivica

**Neregistrirani igrači**  
Žinić Josip

**Kadeti**  
Pokrić Siniša

**Juniori**  
Punčikar Ivica

**Veterani**  
Kanižaj Josip

**Žene**  
Vučenik Zlata

U vrlo jakoj konkurenciji prvoligaških igrača TSH-VELECOMMERCE (ČK), drugoligaša ŽELJEZNIČARA (ČK) i trećeligaša ZANATLIJE (ČK) PROSVJETAR (ČK), domaćina, najuspješniji igrač turnira bio je Punčikar Ivica kome je pripao prelazni pehar.

Nakon naporne godine u kojoj su nam najveća poteškoća bila financijska sredstva ipak smo svi zadovoljni. Dotacija općine uz podršku simpatizera kluba jedva da je bila dostatna za realizaciju svih nastupa. Ostaje nam nada u podršku simpatizera uz obećanje da će bit još boljih rezultata.

Svima koji su pomogli u radu Kluba kroz proteklu godinu veliko hvala.

Čestit Božić i sretnu Novu godinu želi vam uprava kluba sa igračima.

Predsjednik: Antun Horvat

Tajnik: Dragutin Štefić

Izvješće za vas pripremio:  
Dragutin Štefić

Vaši reporteri:  
Antonija i Maja



## JEDAN DAN S KUGLAČIMA

Čuvši da se u nedjelju 22. studenoga 1998. godine u Čakovcu odigrava lokalni derbi 3. hrvatske kuglačke lige između KK "Dubravčana" i KK "Zanatlija" iz Čakovca, donedavnog člana 2. republičke lige, odlučili smo poći s članovima našeg Kluba i sami osjetiti sve čari kuglačke utakmice.

Početak derbija bio je u Kavani "Opera" u 7.30 sati. Članovi KK "Dubravčana" polako su se okupljali, a prije polaska su s trenerom dogovarali taktiku za utakmicu. Među igračima vlada je primjetna nervoza zbog važnosti utakmice: pobjednik susreta bit će najvjerojatnije i pobjednik lige. Uvjereni smo da su i putem do Čakovca u osobnim automobilima, kojima redovito putuju na odigravanje susreta, razgovarali o utakmici. Vidjelo se to po nervozu kojom su započeli utakmicu.

### POČETAK NIJE BIO NAJBOLJI

U kuglačkom gledalištu bilo je oko 50-ak ljudi koji su uz piće i kavu nestrpljivo i nervozno očekivali početak utakmice. Napetost je rasla iz minute u minutu, a dim cigareta mogao se nožem rezati. Nakon nekoliko minuta igrači su izašli iz svlačionica. Igra je počela, a navijanje je bilo sve glasnije. Posebno oduševljenje izazvala je "Miss Pigy" (grafički znak da je igrač jednim hicem srušio svih 9 čunjeva). No, nažalost - "Miss Pigy" je bila sklonija igračima KK "Zanatlija".

### I DALJE GUBIMO

Nakon prvog i drugog izgubljenog kola u trećem kolu smo popravili rezultat, ali su četvrto i peto kolo



Gledatelji u napetom iščekivanju

opet donijeli poraz. Tada se vidjelo da su nam potonule sve lade i da je pobjeda u rukama KK "Zanatlija".

Jedan od iskusnijih igrača kluba Dražen Cenko o svom je nastupu izjavio:

Svojim rezultatom, usprkos pobjedi nad izravnim suparnikom, nisam zadovoljan. Možda je uzrok tome jaka prehlada koju već "vučem" par dana. No, izgleda da je ovo loš dan cijele ekipe - svi su igrači podbacili za najmanje desetak čunjeva.

Konačan rezultat utakmice bio je 6:2. Odmah nakon odigrane utakmice iskoristili smo priliku da porazgovaramo sa Zoranom Vučenikom, najmlađim članom kadetske ekipe KK "Dubravčan".

### - Zorane, kako si doživio današnji nastup?

Najmlađi sam član KK "Dubravčan" i treniram tek godinu dana. Danas nisam imao tremu, ali nisam zadovoljan postignutim rezultatom. Moj najbolji rezultat je 620 srušenih čunjeva u 150 izbačaja. Moglo je i bolje.

Predsjednik kluba Antun Horvat bio je u gledalištu, a na licu mu se vidjelo razočarenje. Na upit što misli o današnjem nastupu izjavio je:

Priznajem da su protivnici daleko bolji, ali istina je da smo ih mogli iznenaditi. Poraz se dogodio najvjerojatnije zbog dekoncentracije.

### - Možete li nam reći nešto o Klubu KK "Dubravčan"?

U klub je učlanjeno oko 150 članova, a registriranih igrača ima 20. Zbog nedostatka novca na nastupe putujemo osobnim automobilom, često i o svom trošku.

### - Kući pjevajući

Nakon odigrane utakmice igrači su se po snijegu i ledu na cestama vratili u Donju Dubravu u Kavani "Opera" i tamo nastavili raspravu o postignutom (ne)uspjehu. Iskoristili smo priliku i upitali trenera Kluba za mišljenje o današnjem nastupu.



Koncentracija prije izbačaja

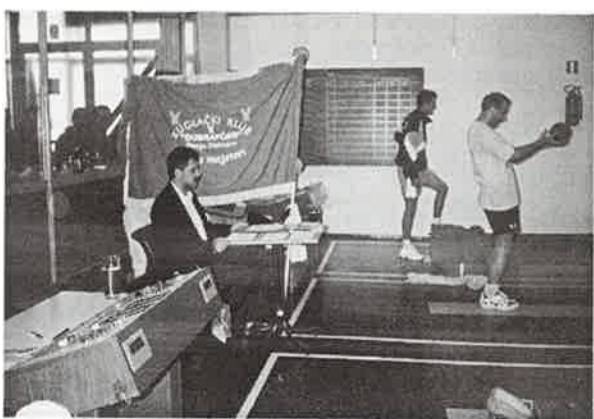
### - Današnji nastup nije bio baš uspješan.

Moram priznati da sam nezadovoljan igrom igrača i da je moglo biti puno bolje. Želja za pobjedom bila je žarka i tu smo se izgubili. Očekivali smo tešku igru, ali smo se, barem u mislima, nadali pobjedi. Ipak je na kraju pobijedio objektivno bolji.

### - Što vas očekuje u narednim utakmicama?

Na početku sezone cilj nam je bio osvajanje barem petog mjesta. Trenutno drugo mjesto uspjeh je kojeg je malo tko očekivao. U preostale tri utakmice očekujemo dvije pobjede i mjesto u vrhu tablice.

Uz to, da smo krenuli u 7.30 sati, a vratili se u 14.00 sati, zaključili smo da je kuglanje težak i naporan sport koji naravno ima svoje čari kao i svaki drugi sport.



Glavni sudac, uz zastavu domaćina, prati regularnost natjecanja

# ZADOVOLJNI POSTIGNUTIM U JESENSKOJ POLUSEZONI

Pripreme za jesenski dio natjecanja počele su na vrijeme i s velikim ambicijama, pod vodstvom trenera Zvonimira Brljaka. Odigrano je nekoliko pripremih utakmica, od kojih je najznačajnije gostovanje NK "HRVATSKI DRAGOVOLJAC" sa svojom drugom momčadi i s juniorima. Iako su seniori i juniori izgubili utakmice, sa zadovoljstvom je igrati s takvom momčadi koja je naš prvoligaš a rad je baziran na profesionalnosti Kluba. Do tog susreta došlo je najviše zahvaljujući treneru juniora NK "Hrvatski dragovoljac" gosp. Bogomolcu, čiji su roditelji porijeklom Dobravčani.

Da smo u prvenstvo krenuli spremni, pokazali su prvi rezultati u prvenstvu. U prvih 7 kola, postignuto je isto toliko pobjeda. Toliko smo bili superiorni, da u nijednom susretu pobjeda nije dolazila u pitanje. U 8. kolu dolazi gostovanje kod NK "Mladost" iz Selnice, gdje doživljavamo prvi poraz. U prvom poluvremenu imali smo tri stopostotne prilike koje nisu iskorištene i onda primamo gol iz poluprilike i kola su krenula nizbrdo, kako se to kaže u športskom žargonu. Posljednja dva kola odigrali smo neriješeno. Dakle 7 pobjeda, 2 neriješena rezultata i jedan poraz, te osvojeno drugo mjesto na tablici. Za sada smo zadovoljni postignutim, jer ambiciozni trener Zvonimir Brljak kaže da ćemo proljeće završiti sigurno na prvom mjestu. Juniori su također osvojili drugo mjesto na tablici, sa zaostatkom od samo jednog boda iza vodeće momčadi. Zadovoljstvo je tim veće jer među tim dečkima, nekolicina će sigurno kandidirati za prvu momčad u sljedećoj sezoni, što su svojim igrama i zaslužili.

## III. ŽL NSM

KONAČNA TABLICA JESENI						
1.	MLADOST	10	9	1	0	40-12 28
2.	DUBRAVČAN	10	7	2	1	44-13 23
3.	PEKEL (-1)	10	6	4	0	39-13 21
4.	HAJDUK (B)	10	5	2	3	29-20 17
5.	TORPEDO	10	4	3	3	26-19 15
6.	BRATSTVO	10	4	2	4	21-26 14
7.	HAJDUK (Š)	10	3	4	3	17-14 13
8.	START (-1)	10	4	1	5	11-23 12
9.	PLAVI	10	1	1	8	5-37 4
10.	TRNJE (-1)	10	1	1	8	21-40 3
11.	DINAMO	10	0	1	9	7-43 1

Pioniri su osvojili 5. mjesto i s njima smo zadovoljni. Kod njih je došlo do smjene generacije i sada su po godinama jedni od najmlađih u našoj grupi.



## I. ŽL NSM JUNIORI - GRUPA C rezultati 11. kola

KONAČNA TABLICA JESENI						
1.	DRAVA	10	6	2	2	55-32 20
2.	DUBRAVČAN	10	6	1	3	52-44 19
3.	OTOK	10	5	3	2	59-33 18
4.	RADNIČKI	10	6	0	4	47-28 18
5.	BORAC	10	6	0	4	46-30 18
6.	VIDOVČAN	10	5	2	3	46-30 17
7.	BUDUĆNOST	10	5	1	4	20-25 16
8.	NAPRIJED	10	4	0	6	35-53 12
9.	MLADOST (SM)	10	3	1	6	29-39 10
10.	MLADOST (P)	10	2	1	7	47-41 7
11.	ČUKOVEC 77	10	1	1	8	14-94 4

Što se tiče Izvršnog odbora NK "Dubravčan" i njegovih aktivnosti, ove se godine napravilo zaista mnogo. Ofarbana je ograda oko igrališta,



postavile su se reklame, mnogo se radilo na uređenju igrališta i okoliša, kao i uređenju Športskog doma. Možemo reći da nam Krbulja izgleda zaista lijepo. Kupljeno je mnogo nove opreme. Organizirane su dvije zabave. Jedna u sklopu turnira povodom općinskog praznika Svete Margarete a druga po završetku prvenstva dana 21.11.1998. godine. Ista je organizirana pod nazivom "PLAVA NOĆ NK DUBRAVČANA". Organizirali smo tombolu, bilo je mnogo zabavnih igara a za humor se pobrinuo MARKO Z DOBRAVE i njegove dvije glumice. Svi su bili jako zadovoljni, govoreći nam da tu noć moramo održavati svake godine.

## III. ŽL NSM zaostali susret

KONAČNA TABLICA JESENI						
1.	DRAŠKOVEC	9	7	0	2	48-24 21
2.	NAPRIJED	9	6	1	2	40-15 19
3.	GALEB	9	6	1	2	30-20 19
4.	MLADOST	9	6	0	3	27-18 18
5.	DUBRAVČAN	9	5	0	4	30-20 15
6.	ČUKOVEC 77	9	5	0	4	19-30 15
7.	VIDOVČAN	9	3	1	5	35-24 10
8.	START	9	2	1	6	16-48 7
9.	OTOK	9	1	1	7	22-42 4
10.	BORAC	9	1	1	7	22-48 4

Koristimo priliku zahvaliti se svima koji su nam darovali tombolske zgoditke, kao i svima koji su na bilo koji način pomogli našem NK "Dubravčanu".

Svim ljubiteljima nogometa i mještanima naše Dobreve želimo blagoslovljen Božić i sretnu Novu godinu 1999.

ŠPORTSKI POZDRAV  
UPRAVA I IGRAČI NK DUBRAVČAN

# KADETI PONOVRNO NA SVJETSKOM PRVENSTVU

Kadeti "Štuke" osvojivši prvo mjesto u Županiji, naslov viceprvaka države, te nakon uspješne majstorice u Varaždinu, dvojica kadeta MIHAEL HORVAT i ZORAN LIPIĆ uspjeli su izboriti nastup za reprezentaciju Hrvatske na Svjetskom prvenstvu u Belgiji u Gentu. Prvenstvo je održano od 20. 07. do 26. 07. 1998. godine. Reprezentacija Hrvatske osvojila je 9. mjesto. Za našu reprezentaciju nastupila su oba naša kadeta.

Nastavak natjecanja seniorske ekipe u Medimurskoj ligi bio je u III. kolu na kanalu HE "Dubrava". ŠRD "Štuka" u sastavu LADISLAV JEMBREK, JOSIP HUNJADI i MIHAJLO ŽINIĆ osvaja 8. mjesto. U IV. kolu naša ekipa osvaja odlično prvo mjesto. U posljednjem kolu naša ekipa osvaja drugo mjesto. Ovi rezultati su dovoljni za ukupno odlično III. mjesto u Medimurskoj ligi.

## TABLICA

1.	"MURA" (Mursko Središće)	85 bodova
2.	"DRAVA" (D. Mihaljevac)	84 bodova
3.	"ŠTUKA" (D. Dubrava)	80 bodova
4.	"GLAVATICA" (Prelog)	74 bodova
5.	"SOM" (Kotoriba)	73 bodova
...		
17.	"OSTRIŽ" (Cirkovljan)	18 bodova

U pojedinačnoj konkurenciji u Medimurskoj ligi sedmo mjesto osvojio je Mihajlo Žinić, a deveto mjesto Josip Hunjadi.



Reprezentacija Hrvatske na svjetskom prvenstvu u Belgiji: trener Zlatko Ivošević i takmičari Mihael Horvat i Zoran Lipić

Posljednji uspješan nastup društva imali su kadeti "Štuke" početkom listopada na Kupu Ždale, gdje su osvojili ponovno prvo mjesto. U pojedinačnoj konkurenciji prvo mjesto osvojio je MIHAEL HORVAT. Ovi rezultati pokazatelj su da se i male sredine mogu uspješno nositi sa tzv. "velikim" ekipama iz gradova.

U toku sezone radi uređenja okoliša oko doma društvo je iz vlastitih sredstava kupilo kosilicu za košnju trave, a završetkom sezone izvršili smo i radove na dovršetku skladišta (dio ribičkog doma). Izrađena su nova metalna vrata, prozor, te zidanje skladišta, sve u trošku društva što ukupno iznosi 3.000 kn.

Krajem studenoga izvršeno je poribljavanje kod "Pera" sa 280 kg šarana, i 40 kg amura, te grabe "Rožde" sa 120 kg šarana i 160 kg amura, u iznosu od 10.000 kuna.

Na kraju svim ribičima i mještanima želimo sretan Božić i Novu godinu uz pozdrav

BISTRO!

Tajnik  
Ivan Štefić

## ZIMSKE BOLESTI DJECE!

**Prehlada, grlobolja i kašalj uobičajene su bolesti djece zimi koje se ne mogu izbjeći, ali su vrlo blage i prolaze spontano. Najčešće nije nužna liječnička pomoć, ali je potrebno znati kako pomoći djetetu, kao i što se ne smije uraditi.**

Nekada se smatralo da je hladno vrijeme krivo za te bolesti, no danas znamo da se virusi i bakterije puno lakše prenose u zatvorenim prostorima kao što su jaslice, vrtići i škole. U zimskim mjesecima može oboljeti svako dijete, a što ima i dobrih strana jer dođe u dodir sa uzročnicima bolesti i nauči se stvoriti antitijela koja će ga kasnije štiti. Dijete preboli u toku godine 3-6 prehlada bez obzira na hladnoću. Prva prehlada nastupa oko 15 dana poslije početka škole ili vrtića. Te prehlade su uglavnom blage i prolaze spontano. Obično nije potrebna liječnička pomoć, ali roditelji bi trebali znati što smiju a što ne kako bi pomogli djetetu.

**PREHLADA:** Diše li dijete kroz usta jer mu je začepljen nos, može mu se pomoći dječjim kapima ili sprejevima za nos. Uglavnom se kupuju bez liječničkog recepta. Djeci do 1 god. ispiremo nos pomoću kapaljke sa fiziološkom otopinom. Čaj od sljezovog korijena možemo složiti sami, pošto u prokuhanu vodu namočimo sljezov korijen. Kapi dajemo tako da dijete leži na leđima, a glava mu malo visi tako da su nosnice u visini prsnog koša. Pusti se jedna kap u svaku nosnicu, a za 5-10 min. možemo pustiti drugu kap. Lijek se upotrebljava 4-5 dana jer toliko obično traje prehlada. Ako traje dulje od 10 dana moramo kod liječnika jer je tada vjerojatno u pitanju bakterijska upala i trebat će antibiotska terapija. Sprejevi za nos su za veću djecu, ali opet pod kontrolom odraslih, a ispiranje nosa

slanom vodom ne može šteti pa ne brinemo o količini. Djetetu izbjegavamo pumpicama za sekret čistiti nos zbog mogućnosti oštećenja sluznice, kao što im ne dajemo ništa za apetit jer će se on vratiti čim ozdravi i vrati mu se osjećaj okusa.

**TEMPERATURA:** Ako dijete ima temp. iznad 38°C dajemo mu sirup na bazi paracetomola. Ako se mora ponovo dati lijek, to možemo za 4 sata, odnosno kako odredi liječnik. Bolje je dati sirup nego tbl. a eventualno i čepiće, osim u slučaju proljeva kada ne dajemo ništa. Ako mu dah miriše po acetonu, možemo mu dati slatku vodu.

Djetetu mlađem od 14 god. ne dajemo andol ili aspirin /acetilsalicilna kiselina/ ili pripravke sa njom.

**GRLOBOLJA:** Ako dijete kašlje, ima promijenjeni glas i upalu spojnice oka, najvjerojatnije je to virusna upala ždrijela i ne treba liječenje. No ako uz to ima visoku temperaturu, bol u trbuhu i povraća, potrebna je liječnička pomoć.

Ne smijemo bez liječnika djetetu dati antibiotike, iako najčešće nisu ni potrebni, jer to je virusna upala. Dajemo tople napitke jer ublažuju grlobolju, a za bolove kao i za temperaturu dajemo paracetamol.

**KAŠALJ:** Čest je u zimskim mjesecima, neugodniji je za roditelje nego djecu. Trebali bi ga smatrati saveznikom jer izbacuje sluz iz dišnih puteva. Treba se posavjetovati sa liječnikom treba li djetetu sirup protiv kašlja ili za iskašljavanje.

Zabranjeno je uzimati parfimirane balzamske proizvode jer mogu izazvati stezanje bronha.

**KONJUKTIVITIS:** Slijep-ljene oči zbog sekreta očisti-mo vatom namočenom u prokuhanu vodi. Nikada na svoju ruku nemojte upotrijebiti masti ili kapi za oči jer kod oštećenja oka

mogu izazvati trenje, a neki i alergijsku reakciju.

**OTEŽANO DISANJE:** Ako je nos začepljen očistimo ga. Ako su tegobe noću, odnesemo dijete u kupaonicu i pustimo vruću vodu kako bi se zrak ispunio parom što djeluje kao aerosol. Ako se stanje ne popravi za 10 min., dijete vodimo liječniku, ili ako su prisutna ova 4 simptoma:

- kod svakog udisaja nastaje udubljenje između rebra

- kod svakog udisaja primjećuje se udubljenje ispod i iznad prsne kosti

- nosnice su proširene kao da dijete želi udahnuti što više zraka

- više od 40 udisaja na minutu / do mjesec dana starosti 50 /min./

Djetetu se bez savjeta liječnika ne smiju dati nikakvi lijekovi.

### PREPORUKA ZA RODITELJE!

1. Ne odredi li liječnik drugačije, lijekove treba uzimati prije jela.

2. Mora li dijete uzimati lijek svakih osam sati, prvu dozu možemo mu dati ujutro kad ustane, drugu u 3 poslije podne, a treću prije spavanja.

3. Povrati li dijete lijek, možete mu ga dati ponovo. Samo velike količine antibiotika, sirupa za kašalj i paracetamola mogu izazvati trovanje.

4. Odaberite sirup sa okusom koji dijete voli.

5. Ne dozvolite da vas dijete ucjenjuje uzimanjem lijeka, budite odlučni.

6. Uvijek radije koristite lijekove na usta, izbjegavajte čepiće.

7. Kod kuće uvijek imajte sirup na bazi paracetamola i kapi za nos za djecu.

8. Preostale lijekove možete sačuvati do isteka roka trajanja. Neki lijekovi /kapi za nos i oči/ traju samo nekoliko dana poslije otvaranja.

Dr. med. IVAN DOLENEC  
specijalista opće medicine

radove, kako bi se prostor u potpunosti prilagodio uzrastu djece. Između ostalog, uzrastu djece prilagođene su sanitarije za što je utrošeno 6.500 kuna.

Za informaciju, Općina iz svog proračuna, za 45-oro djece, koliko ih trenutno vrtić pohada, izdvaja za sufinanciranje njihovog boravka 16 tisuća kuna mjesečno, odnosno 200 tisuća kuna godišnje, po unaprijed utvrđenom omjeru 60:40 u korist roditelja. Ekonomska cijena desetsatnog boravka djece u vrtiću iznosi 745 kuna, a šestosatnog 592 kune.

## PRILAGOĐENE SANTARIJE U VRTIĆU

Prema Zakonu o predškolskom odgoju i naobrazbi, dječji vrtić u Donjoj Dubravi od 1. siječnja 1999. godine djelovat će kao zasebna ustanova, nezavisno od Osnovne škole u čijem je sastavu do sada bio. U međuvremenu su nadležne komisije pregledale prostor dječjeg vrtića, pa je utvrđeno da je potrebno izvršiti određene

## NA MLADIMA SVIJET OSTAJE

Na prijedlog Općinskog odbora HDZ-a, došlo je do osnivanja Općinske organizacije mladeži HDZ-a Donja Dubrava. Održana je osnivačka skupština na kojoj je pristupnicu potpisao 21 član. Za predsjednika je izabran Vladimir Čituš, za dopredsjednike Dragan Bogomolec i Silvija Čituš, tajničke poslove obavlja Andrej Horvat, a posao rizničarke Natalija Mrnjavec. Osnivačkoj skupštini bili su nazočni predsjednik Županijskog odbora mladeži Dean Levačić, dopredsjednik Gradskog odbora HDZ-a Čakovca Alen Belović, član županijskog odbora HDZ-a Marijan Varga, te članovi Općinskog odbora HDZ-a.

Plan i program rada donesen je naknadno i prezentiran odmah na drugom sastanku. Program je raznolikog sadržaja, a zadiru u gotovo sve sfere življenja u mjestu, uključujući ekologiju, sport, kulturu i gospodarstvo, kao i suradnju sa svim udrugama. Buduće ostvarenje sadržaja temelji se na očuvanju donjodubravskog i medimurskog identiteta, a poseban naglasak stavljen je na rad s mladima te pozitivno usmjeravanje i poboljšanje kvalitete življenja mladih ljudi.

Općinski odbor u međuvremenu je sproveo akciju sakupljanja knjiga za knjižnice ratom ugroženih područja, organizirao posjet groblju povodom Dana mrtvih, radnu akciju čišćenja stare škole, te su članovi bili na usluzi oko tehničkih priprema kod dolaska i nastupa HKUD-a LADO. Mladež HDZ-a, u dogovoru s Općinom postavila je rasvjetu i ukrala centar Donje Dubrave.

Ona je upravo i inicijator prve manifestacije "Dobravski Božić" koja će se održati na Badnju večer ispred Zalanove škole, od 19 do 24 sata. Uz mladež, suorganizator je i TS "Frankopani", koji će održati koncert uz pokroviteljstvo Opć. D. Dubrava. U programu je i doček Djeda Božićnjaka u organizaciji mladih, koji će prisutnim mališanima podijeliti darove, a svi će moći popiti besplatno kuhano vino i čaj.

Zinka Čizmešija

## KOŠARKA U DONJOJ DUBRAVI



Košarkaški klub "Dubravčan" je nastavio s radom ove sezone prema najavama u prošlom broju Dobravskih novina. Zbog reorganizacije lige i nemogućnosti financiranja svih ekipa stavljen je naglasak na mlade košarkaše. Seniorska ekipa se natjecala u Amaterskoj ligi u koju su uključeni svi klubovi naše županije, i na jesen je osvojila prvo mjesto. Juniori i kadeti su odigrali ligu s podjednakim uspjehom te su osvojili treća mjesta, što je i bilo za očekivati. Bolje od njih su bile ekipe iz Čakovca i Murskog Središća koje unatoč daleko boljim uvjetima ne odskakuju kvalitetom od naših košarkaša. Dobre igre i zalaganje mladih košarkaša moraju dati rezultate sljedećih sezona a potvrda dobrog rada je i uključivanje Ivica Brljaka i Darka Varge u selekciju Medimurja na nedavno održanom turniru mladih kadeta u Čakovcu, gdje su nastupile ekipe Zadra, Slovenskih Konjica, Čakovca i Medimurja.

Na proljeće počinje liga mladih kadeta koja okuplja košarkaše do 13 godina. Svoje prve košarkaške korake moći će pokazati naše nove košarkaške nade, a košarkaški klub "Dubravčan" poziva sve roditelje da uključe svoju djecu u ovaj plemeniti sport, jer samo u zdravom tijelu je zdrav duh.

Na kraju još nekoliko riječi o odigranom tradicionalnom turniru:

U nedjelju 19. 07. u Donjoj Dubravi je održan već tradicionalni turnir u haklanju, treću godinu zaredom, "Krbulja Open". Turnir je organizirao košarkaški klub "Dubravčan" povodom Dana općine Donja Dubrava. Okupio se velik broj ljubitelja košarke, a broj od 12 ekipa govori da se svake godine okuplja sve više košarkaša. I gledatelji naviknuti na visoki nivo i kvalitetu košarke ovog kraja došli su na svoje, okupljeni u lijepom broju pljeskom su pozdravili sve lijepe poteze i majstorije haklera. Po prvi put su se natjecali i košarkaši iz Nedelišća, bila je to ekipa "Gufi". Iz Kotoribe je uz standardne ekipe "Zgradeše I" i "Zgradeše II" došlo i nekoliko vrlo dobrih ekipa: "Inter-europa", "Pustite naš dalje" i "Seronje". Iz Donje Dubrave su se natjecale ekipe: prošlogodišnji pobjednici "Žličice", "Motomehanika Miser", "Zlatne 30-te", "Luzeri", "Šumski kobasničari" i "Derkeši". Sljedeće godine očekujemo i bar jednu ekipu iz Čakovca i Murskog Središća. Nakon prezentirane odlične košarke ekipe "Žličice" i "Motomehanika Miser" uspjele su doći do finala, a bolja i spretnija ekipa bila je ekipa "Motomehanika Miser". U ekipi su bili Dražen Miser, Branko Brljak, Marinko Lisjak i Kristijan Krušelj. Za treće mjesto su odigrale ekipe "Zgradeše II" i "Zlatne 30-te". Treće mjesto je osvojila ekipa "Zgradeše II".

Isto tako kao i prošle godine održano je natjecanje u zakucavanju i u tricama. Pobjednik u zakucavanju je nakon prikazane zavidne vještine bio Renato Lukša, a pobjednik u tricama je bio Saša Štefić. Raduje nas što je sve prošlo u fair playu, male grubosti su hakleri već zaboravili a na kraju se čuo i već poznati pozdrav "Vidimo se sljedeće godine!"

Svim mještanima Donje Dubrave KK "Dubravčan" želi puno zdravlja i sportskog duha u 1999. godini.

Zlatko Medimurec

VAŠ STOMATOLOG  
mr. sc. dr. stom.  
BERNARDA MISER

## STOMATOLOŠKA ZDRAVSTVENA ZAŠTITA

Posljednja dva desetljeća Svjetska zdravstvena organizacija UNICEF i druge agencije Ujedinjenih naroda, dale su prioritet primarnoj zdravstvenoj zaštiti, čiji je cilj unapređenje i čuvanje zdravlja, sprečavanje bolesti, liječenje oboljelih i unapređenje njihovih uvjeta života i rada. Tu je uvrštena i briga za oralno zdravlje (zdravlje usne šupljine).

U Hrvatskoj, kao i u mnogim zemljama svijeta, ovakve bolesti imaju važan javnozdravstveni značaj, pa zahvaćaju 80 do 100 posto pučanstva. Tu dominira zubni karijes, bolesti potpornog aparata zuba i nepravilnosti u razvoju čeljusti. One su glavni razlog gubitka zuba, a samim time i nizu zdravstvenih poteškoća koje se na to nadovezuju. Sve te bolesti odraz su održavanja higijene usta i zubi, načina prehrane kao i odnosa pojedinca prema vlastitom zdravlju.

U povelji Svjetske zdravstvene organizacije ističe se da se svaki pojedinac mora brinuti o svom zdravlju. Dakle, svaki mora čuvati svoje zube, a to se postiže pranjem zubnom četkicom poslije svakog jela jer čisti zubi su i zdravi zubi. Naravno,



važnu ulogu ima i prehrana. Vrijedi pravilo: BEZ ŠEĆERA NEMA KARIJESA.

Osim zubne četkice kao osnovnog sredstva za održavanje oralne higijene, postoje i pomoćna sredstva za čišćenje. To su: zubne čačkalice, zubna svila, specijalne četkice, gumeni šiljci koji odstranjuju ostatke hrane iz međuzubnog prostora, gumice, tuševi za usta, gume za žvakanje bez šećera.

Samo četkanje nije dovoljno jer se često puta iz međuzubnih prostora ne očiste svi ostaci hrane. U Hrvatskoj je patentirano novo sredstvo za čišćenje međuzubnih prostora pod nazivom PLOSNATI ČISTAČ MEĐUZUBNIH PROSTORA, čime se objašnjava njegova osnovna zadaća. Njegovo ime "ZUBOBRAN" ima edukativni značaj. Govori o njegovoj učinkovitosti. On brani zube od karijesa i upale zubnog mesa.

Zubna svila koja postoji već dugo na tržištu još uvijek je nedovoljno prihvaćena. Redovna upotreba zubobrana ima svoju vrijednost ne samo zbog jednostavnosti primjene i osjećaja čistih zubi, već i zbog preventivne paradontnih bolesti i smanjenja karijesa.

Preporuka vašeg stomatologa:

Najbolja je ona četkica za zube koja se najčešće upotrebljava.

Uz zubnu četkicu koristite zubnu svilu ili zubobran.

Koristite zubne paste s fluorom jer fluor štiti, čuva i jača strukturu cakline zuba.

Posjetite svog stomatologa barem dva puta godišnje. Ne zaboravite da se ZUBNI KARIJES MOŽE I MORA SPRIJEČITI, što posebno moramo naučiti našu djecu.

Vaš stomatolog  
Mr. sc. dr. stom. Bernarda Miser

DOZVOLITE DA SE PREDSTAVIMO

# KLUB LIJEČENIH ALKOHOLIČARA

## Donja Dubrava

Zalaganjem dr. Ivana Dolenc, liječnika u našem mjestu, Donja Dubrava dobila je svoj Klub liječenih alkoholičara. Prvi sastanak Kluba



Dr. Ivan Dolenc

Povodom Nove godine članovi Kluba sami organiziraju malu proslavu, razumije se - bez alkohola, na kojoj dr. Dolenc prigodnim riječima zaželi svim članovima sreću i zdravlje uz doživotnu apstinenciju od alkohola.

Uz Klub djeluje i Klub mladih "Modra rijeka" čiji su članovi djeca apstinencata i njihovi prijatelji.

Svi članovi Kluba organizirali su na Dan sv. Valentina radnu akciju u kojoj je temeljito očišćen okoliš zdravstvene ambulante. Bili smo, također, sudionici sportskih susreta klubova liječenih alkoholičara u organizaciji KLA "Podravka" iz Koprivnice. Posjećujemo i druge klubove, osobito za vrijeme godišnjih skupština.

U radu Kluba postoje i problemi. Kažu da smo pijanice,

pa se tako i odnose prema nama. To nije točno! To smo bili. Sada smo izliječeni od te ovisnosti, sada smo svjesni građani. A mogli smo, da nije bilo Kluba, postati socijalni problemi, i mi i naše obitelji.

Ima i financijskih problema. Veliku nadu polažemo u našu općinu koja bi i nama, kao i ostalim udrugama mjesta, morala pomoći. Tim više što su naši zahtjevi zaista minimalni. Pozivamo sve da nas posjete, da vide tko smo i kako radimo. Da vide da smo promijenili način života i da živimo kao i sve ostale obitelji koje, na sreću, nisu prošle pakao alkoholizma. Da vide da smo osobe koje su izvojevale najveću i najtežu pobjedu - pobjedu nad samim sobom.

Članovi KLA  
Donja Dubrava



ISPOVIJED SUPRUGE ALKOHOLIČARA

## "Ja živim u nadi"

Još dok sam bila mlada, imala sam prilike upoznati alkoholizam: moje su sestrične mnogo puta umjesto igračkica, lijepe riječi ili poljupca od alkoholičara dobivale ružne riječi, psovke ili batine. Mrzila sam te ljude ne znajući zašto to rade svojoj djeci. Mrzila sam i alkohol, uzročnik njihovog ponašanja.

Ali, život je čudan. Svog supruga upoznala sam prije pet godina. Primijetila sam da voli popiti. U početku tome nisam pridavala veću važnost. On je svoje ponašanje pravdao društvom i dalje "plovio". Tješila sam se da će vjenčanje sve izmijeniti. Nije! Na sam dan vjenčanja doživjela sam ono čemu se ni u snu nisam nadala - moj se suprug totalno napio. Otada je sve postalo mora - našim brakom zavladao je alkohol. Često puta sam danima morala čekati da se otrijezni da bih mogla razgovarati s njim. Učinak razgovora trajao je dan-dva, a potom sve po starom.

Tada se u meni probudila još jedna nada. Ostala sam trudna i vjerovala da će rođenje djeteta značiti promjenu.

Uzalud. Sve je više vremena provodio s društvom i alkoholom. Meni su ostale samo suze. Njemu alkohol.

Znala sam da nešto moram poduzeti. Već ranije čula sam za Klub liječenih alkoholičara u Svetoj Mariji. Savjetovala sam se s liječnikom Ivanom Dolencem koji je rekao da bi bilo dobro da suprug postane član Kluba, ali dobrovoljno. Prsilom se ništa ne može postići.

Krenula sam kući i čekala povoljnu priliku za razgovor. Znala sam da neće biti lako.

I nije! "Što je tebi? Zar misliš da sam ja tvoja budala? Kakav klub, pa ja nisam alkoholičar! Ako ti misliš da jesam, to je tvoj problem. Ja ću piti i dalje i nitko mi to neće zabraniti!", bile su njegove riječi.

Svaki daljnji razgovor bio je suvišan. Njegov život i dalje se odvijao na relaciji posao - gostiona - krevet.

U međuvremenu nam je dijete navršilo jednu godinu. Na svog supruga više se nisam mogla osloniti ni financijski. Našla sam posao. Teško je bilo raditi cijeli dan, istovremeno misliti što će biti kod kuće kad se uveče sretnemo.

Još je jedna godina prošla. Suprug nije pristajao na liječenje ni nakon razgovora s liječnikom (kojeg je posjetio zbog povrede na radu). Tada sam na liječnikov savjet ja sama počela dolaziti u Klub.

Prije prvog dolaska bila sam cijeli dan nervozna. Po ulasku u Klub bila sam iznenađena: cijele obitelji bile su na okupu i uzajamno si pomagale. Moje treme i nervoze nestalo je za deset minuta. Ti su me ljudi razumjeli i prihvatili. Danas su najljepši dani u tjednu naši sastanci u "Klubu liječenih alkoholičara". Zato jedva čekam utorak. I još živim u nadi da će jednog utorka sa mnom biti i moj suprug. Ja živim u nadi.

Članica KLA Donja Dubrava

## SLAGALICA

I	V	O	R	T	Š	E	M	E	C	I		
V	V	I	V	O	K	I	L	J	A	Š	V	
O	D	E	J	U	R	E	K	I	A	E		
K	O	J	Č	P	O	L	J	D	I	M	J	
A	M	A	L	J	I	Č	E	V	I	B	I	
N	J	B	G	V	T	L	J	E	K	E	D	T
I	O	I	N	A	Č	O	O	G	R	E		
D	R	Ć	O	O	R	V	T	I	O	M		
J	A	I	K	U	N	A	J	R	V	E		
A	J	U	Ć	I	N	A	M	D	A	R		
H	L	J	E	N	T	A	R	O	V	I	B	

BARTOLJIČEVI  
CEMEŠTROVI  
DOMBORAJ  
HAJDINJAKOVI  
JAGIĆI  
JUREKI  
KUNAJ  
LJUKOČEVI  
MALJIČEVI

MIKOR  
PITA  
POLJDI  
RADMANIĆ  
REMETIJEVI  
ŠALJIKOVI  
ŠAMBOROVI  
LJENTAROVI

Preostalih osam slova čitani redom dati će vam nadimak koji je najčešći u Dubravi.

Pongrac Vlado-Caćić

# VEĆI NOVČANI TROŠKOVI OPĆINE DONJA DUBRAVA OD 6. 7. do 15. 12. 1998.

## MJESEČNI PRIHODI

- prihod od poreza na dohodak i općinskih poreza 44.900,00  
- ostali prihodi do 31. 10. 98. 460.000,00

## MJESEČNI TROŠKOVI

- bruto plaće djelatnika i troškovi vrtića 16.600,00  
- bruto plaće djelatnika Općine 5.080,00  
- sufinanciranje plaće komunalnog redara 680,00  
- ugovor o djelu načelnika 1.375,00  
- nadzor broda 560,00  
- troškovi javne rasvjete 4.600,00  
- vojni i civilni invalidi rata Jankoci Klara 395,00  
- troškovi telefona, plina i vode 750,00  
**30.040,00**

## IZVRŠENI RADOVI U PRVOM POLUGODIŠTU

dotacije:

a) košarkaški klub 7.500,00  
b) nogometni klub 10.500,00  
c) seljačka sloga + smotra 10.077,00  
d) kuglaški klub 7.500,00  
e) ribičko društvo 4.500,00  
f) Međimurska lastavica 3.000,00  
g) Društvo žena 1.330,00  
h) DVD 5.157,00

- izdavanje Dobravskih novina 8.418,00  
- planiranje poljskih putova grederom 4.500,00  
- zavažanje poljskih putova 6.832,00  
- troškovi sudske tužbe protiv "Trgocentra" 6.182,00  
- košnja trave i raslinja po bankinama 1.756,00  
- sredstva za opremanje Županijske bolnice 3.000,00  
- uređenje mjesta (Miser S.) 16.380,00  
- odvodnja površinskih voda 3.600,00  
- sufinanciranje štampanja knjige Zinke Čizmešija 3.000,00  
- srednje katastarskog stanja gradilišta 3. travnja 2.159,00  
- parcelacija grad. parcela u zoni male privrede 5.000,00  
- asfaltiranje ulica 12.473,00  
- vodoinst. radovi u sanitarnom čvoru vrtića 6.198,00  
- popravak podzemnog pt kabla 4.585,00  
- natječaj za ravnatelja vrtića 2.196,00  
- sanacije deponije buldožerom 2.074,00  
- projekat struje u zoni male privrede 6.325,00

Pripremio: Ivan Štefić

## PRISUSTVOVANJE SJEDNICAMA OPĆINSKOG VLJEČE DONJA DUBRAVA U 1998. GODINI

1998.	8. 16.0 2.	9. 23.03.	10. 14.05.	11. 9.06.	12. 06.7.	13. 08.9.	14. 5.10.	15. 26.11.	16. 11.12.	17. 13.12.
1. Zlatko Bartolić	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
2. Drago Vučenik	+	+	+	+	+	+	+	+	-	+
3. Dragutin Čizmešija	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
4. Zdenko Fabić	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
5. Drago Mikulan	+	+	-	+	+	+	+	-	+	+
6. Margareta Sabočanec	+	-	+	-	+	+	+	+	+	+
7. Mijo Punčikar	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+
8. Marijan Pongrac	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
9. Franjo Haromet	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+
10. Vladimir Čizmešija	+	-	+	+	+	+	+	-	0	-
11. Ivan Rusak	+	+	+	-	+	+	+	+	+	+
12. Stjepan Rusak	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-
13. Vladimir Kralj	+	-	+	+	+	+	-	-	+	+
14. Vinko Brljak	+	+	+	+	0	+	+	0	+	+
15. Josip Fabić	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
16. Đuro Haramija	+	+	+	+	+	0-	+	+	+	+

+ = prisustvovanje  
- = izostanak



*Sretne Božićne  
i novogodišnje  
blagdane*

*želi Vam  
uredništvo Dobravskih  
novina*

## ROĐENI OD 6. 7. DO 10. 12. 1998.

Horvat Viktor, Braće Radića 46  
Markušić Mihael, Nov. žrtava 12  
Rašanec Marko, P. Miškine 15  
Bogomolec Marko, P. Miškine 59  
Habjan Melani, Prvomajska 14  
Žinić-Kreft, Paula-Lee, Trg Republike 16  
Kovač Emil, Zlatarski strmec 15  
Balog Mitar, Naselje Roma 5

Snježana Hržulj

## UMRLI OD 5. 7. DO 15. 12. 1998.

Peranec Štefanija 1931. Krbulja 4  
Hrašćanec Ignac 1928. M. Gupca 38  
Rusak Antun 1910. R. Šošarića 6  
Klarić Pavao 1922. P. Miškine 61  
Karloci Eva 1926. Vinogradska 36  
Brljak Matija 1933. P. Miškine 42  
Horvat Martin 1922. Staropoljska 4  
Varga Josip 1915. Zagrebačka 29  
Markušić Terezija 1910. Stari kraj 14  
Brljak Regina 1907. Br. Radića 18  
Kovač Pavao 1924. Zagrebačka 2  
Krušelj Ignac 1914. Nov. žrtava 20  
Balog Sanja 1998. Naselje Roma  
Kanoti Katarina 1919. M. Gupca 18  
Horvat Nikola 1930. Murska 3  
Klarić Andrija 1924. Murska 10  
Brljak Marija 1924. Zagrebačka 73  
Horvat Ferdinand 1928. Podravska 31  
Čizmešija Franjo 1924. Podravska 51

Andrija Lisjak

## PREVENTIVA POKAZUJE REZULTATE

Ljetni su mjeseci vatrogascima, unatoč velikoj opasnosti od požara, bili izuzetno mirni. U Donjoj Dubravi ne bilježimo ni jedan požar u razdoblju od proteklih šest mjeseci dok su svi u prijašnjem razdoblju bili samo šumski požari. Naši su vatrogasci sudjelovali kod gašenja požara u Donjem Vidovcu, Kutnjaku i Velikom Otoku. Kolika je brojčana spremnost dobrovoljaca pokazuje brojka od 21 člana koji su sudjelovali u gašenju požara u D. Vidovcu.



Od natjecateljskih susreta bilježimo natjecanje sa spreznim špricama u Sv. Mariji i Mihovljanu, susret vatrogasaca u M. Bukovcu i Ludbregu, te međuopćinsko natjecanje seniorskih ekipa u D. Mihaljevcu. Navrjedniji rezultat postignut je u Sv. Mariji gdje smo osvojili čak 2 pehara; od toga je jedan za drugo mjesto dok je drugi za najstariju ekipu. Zbog izuzetne aktivnosti oko organizacije 110-te godišnjice možda su neke aktivnosti i izostale ali sve je to posljedica prezaokupljenosti i umora članstva. Neki od naših članova završili su uspješno

tečajeve osposobljavanja u Čakovcu te smo bogatiji za dva dočasnika; Markušić Franjo i Lisjak Mijo, i jednog časnika; Ljubek Zlatko, dok je jedan član sudjelovao u gašenju požara na Jadranskoj obali, tj. u Šibeniku.

Na taj način dubravski vatrogasci sve više ulaze u pore Hrvatskog vatrogastva.

U sljedećem razdoblju u planu je održavanje godišnje skupštine tijekom veljače, generalno renoviranje u skladu s funkcionalnošću i originalnim izgledom sprežne šprice, te

daljnje omasovljenje članstva. Svi ti ciljevi ostvarivi su i uz vašu pomoć. Vrata Vatrogasnog doma otvorena su svake nedjelje, dodite i postanite članom ove velike humanitarne i časne organizacije, svoje mjesto među vatrogascima možete i vi naći.

Čestit Božić i sretnu Novu godinu uz želju da vas sv. Florijan čuva i ove godine od požara, žele vam vatrogasci Donje Dubrave uz pozdrav

Boga slavi bližnjega izbavi.

Temeljem članka 16. Zakona o proračunu ("N.N" br.92/94) i članka 15. Statuta Općine Donja Dubrava (Službeni glasnik Županije Medimurske br. 3/94.) Općinsko vijeće Donja Dubrava na svojoj 16. sjednici održanoj 11. 12. 1998. godine donosi

## IZMJENE I DOPUNE PRORAČUNA OPĆINE DONJA DUBRAVA ZA 1998. GODINU

### I. OPĆI DIO

#### Članak 1.

Proračun Općine Donja Dubrava za 1998. godinu sadrži :

- ukupne prihode	1,323,000,00 Kn
- višak prihoda iz prethodne godine	166,912,94 Kn
- ukupni prihodi	1,489,912,94 Kn
- ukupni izdaci	1,489,912,94 Kn
- proračunska rezerva	197,912,94 Kn

#### Članak 2.

Prihodi i izdaci po grupama utvrđuju se u bilanci prihoda i rashoda kako slijedi:

#### A PRIHODI

Skup.	Podsk.	Odjelj.	Vrsta prihoda	Pror. 98	Izvrš. 31,10,98	Rebal.
<b>I. Tekući prihodi</b>						
<b>1. Porezni prihodi</b>						
000			Porez na dohodak i dobit	470,000,00	368,893,81	470,000
10			Porez na dohodak	450,000,00	358,511,47	450,000
20			Porez na dobit	20,000,00	10,382,34	20,000
015			Porez na prom. nekret. i prava	90,000,00	38,216,26	55,000
40	010		Porez na prom. nekret.	80,000,00	36,055,26	50,000
50	010		Porez na koriš. javnih povr.	10,000,00	2,161,00	5,000
020			Tuzem. porezi prom.proiz.i usl.	55,000,00	43,337,31	65,000
20	010		Porez na tvrtku i reklamu	15,000,00	18,121,96	25,000
30	010		Porez na potrošnju	40,000,00	25,215,35	40,000
<b>2. Neporezni prihodi</b>						
035			Prihod poduzet. aktiv. i imov.	385,000,00	112,473,89	220,000
10	010		Prihod od kamata	220,000,00	3,818,83	25,000
30	060		Zakup poljop. zemlj.	50,000,00	0,000,00	40,000
30	080		Eksploatac. miner. sirovina	50,000,00	78,194,62	100,000
30	090		Upotreba jav. pov.-pijac	15,000,00	10,400,00	15,000
30	100		Korišt. prostora elektrane	50,000,00	20,060,44	40,000
045			Prihodi po posebnim prop.	167,000,00	87,225,66	126,000
10	070		Novčane kazne	2,000,00	500,00	1,000
20	030		Komunalni doprinosi	160,000,00	85,328,50	120,000
20	040		Šumski doprinos	5,000,00	1,397,16	5,000
050			Ostali neporezni prihodi	305,000,00	230,278,64	347,000
20	030		Naknade za ceste - traktora	15,000,00	17,955,00	20,000
30	010		Koncesije	10,000,00	0,000,00	5,000
30	020		Sredstva od Župan.	100,000,00	125,163,69	140,000
30	040		Zakupnine	20,000,00	10,525,00	20,000
30	070-10		Ostali općinski prihodi	100,000,00	31,319,95	100,000
30	070-20		Naknada za groblje	50,000,00	45,315,00	60,000
30	080		Prist. od autom. zabav. igre	10,000,00	0,000,00	2,000
055	10		Prihod prodaje zemljišta	80,000,00	31,566,00	40,000
<b>UKUPNI PRIHOD</b>				<b>1,552,000,00</b>	<b>911,991,57</b>	<b>1,323,000</b>

#### B IZDACI

<b>I. TEKUĆI IZDACI</b>						
100			Izdaci poslovanja	910,000,00	506,495,49	746,000
10			Izdaci za zaposlene	95,000,00	76,711,65	98,000
20			Izdaci, mat. energ. komunal.	145,000,00	90,116,65	128,000
30			Izdaci za tekuće održ.	670,000,00	339,667,19	520,000
200			Vanj. izdaci mat. i usl.	152,000,00	46,745,61	257,912,94
40			Financijski izdaci	15,000,00	9,171,49	15,000
80			Ostali izdaci, pror. rez	137,000,00	37,574,12	242,912,94
300			Tekući transferi	460,000,00	293,744,73	471,000
10			Tekuć. trans. grad. or.	460,000,00	293,744,73	471,000
<b>II. KAPITALNI IZDACI</b>						
600			Nabavka kapital. sred	30,000,00	4,964,92	15,000
30			Uredski namj. oprema	30,000,00	4,964,92	15,000
<b>UKUPNO IZDACI</b>				<b>1,552,000,00</b>	<b>851,950,75</b>	<b>1,489,912,94</b>

#### Članak 3.

Sredstva se raspoređuju i tijekom godine, u pravilu se na raspolaganje svim korisnicima Proračuna u okviru ostvarenih prihoda ovisno o dospijeću obaveza.

#### Članak 4.

Proračun se izvršava od 1. siječnja do 31. prosinca 1998. godine.

#### Članak 5.

Za izvršenje Proračuna odgovorno je Poglavarstvo Općine Donja Dubrava. Naredbodavalac Proračuna je u cjelini Općinski načelnik.

#### Članak 6.

Tekuća rezerva Proračuna raspoređuje se i koristi tijekom godine za nepredviđene poslove koji se financiraju iz Proračuna. Sredstvima tekuće rezerve raspolaže Poglavarstvo. Poglavarstvo može ovlastiti načelnika Općine da do određene svote raspolaže neraspoređenim prihodima.

#### Članak 7.

Tijekom godine Općinsko vijeće može mijenjati i dopunjavati Proračun. Izmjene i dopune Proračuna obavljaju se po postupku koji je propisan za donošenje Proračuna.

#### Članak 8.

Ako se radi neravnomjernog pritjecanja proračunskih prihoda izvršenje Proračuna ne može uravnotežiti, za privremeno pokriće rashoda mogu se koristiti sredstva rezerve.

### II POSEBNI DIO

Izdaci Proračuna u iznosu od 1,489,912,94 kuna raspoređuju se po nositeljima i namjenama u posebnom dijelu Proračuna kako slijedi:

Poz.	Skup.	Pods.	Odj.	Izdaci Pror.	Izvrš.31,10,98	Rebal.
<b>RAZDJEL I - OPĆIN. VIJEĆE</b>						
<b>I POG LAVARSTVO</b>						
100			IZDACI POSLOVANJA	235,000	164,346,30	223,000
10			Izdaci za zaposlene	95,000	76,711,65	98,000
1.			010 Bruto plaće	70,000	59,491,74	73,000
2.			040 Doprinosi na plaće	15,000	11,082,91	15,000
3.			050 Naknade trošk. zaposl.	10,000	6,137,00	10,000
20			Izdaci mat. energ. komun.	140,000	87,634,65	125,000
4.			010 Energ. i komun. usluge	105,000	56.352.93	80,000
5.			020 Uredski mat.	5,000	2,709,15	5,000
6.			030 Izdaci za komunikacije	10,000	3,871,62	5,000
7.			040 Informiranje	20,000	24,700,95	35,000
200			VANJ. IZD.-MAT.USLUGE	152,000	46,745,61	257,912,94
40			Financijski izdaci	15,000	9,171,49	15,000
8.			010 Izdaci platnog prometa	3,000	2,570,17	4,000
9.			050 Reprezentacija	12,000	6,601,32	11,000
80			Ostali izdaci i prorač. rezerv.	137,000	37,574,12	242,912,94
10.			060 Ugovori o djelu	50,000	37,574,12	45,000
11.			080 Proračunska rezerva	87,000	0,000,00	197,912,94
300			TEKUĆI TRANSFERI	120,000	12,236,26	126,000
10			Trans.grad. i nefinanc. org.	120,000	12,236,26	126,000
12.			010 Pomoć obiteljima	5,000	1,186,26	5,000
13.			020 Pomoć invalidima	15,000	0,000,00	3,000
14.			030 Županijska bolnica	20,000	3,000,00	5,000
15.			050 Stipendiranje učenika	15,000	0,000,00	5,000
16.			060 Humanitarne udruge	10,000	1,000,00	5,000
17.			070 Socijalna skrb	15,000	0,000,00	3,000
18.			080 Sredstva od tuče	0,000	0,000,00	85,000
19.			100 Stimuliranje poduzetništva	30,000	0,000,00	5,000
20.			120 Udruženja građ. polit. organ.	15,000	7,050,00	10,000
600			NABAVKA KAPIT. SRED.	30,000	4,964,92	15,000
30			Uredski namještaj i oprema	30,000	4,964,92	15,000
21.			010 Namještaj i oprema	30,000	4,964,92	15,000
<b>UKUPNO RAZDJEL I</b>				<b>537.000</b>	<b>228,293,09</b>	<b>621,912,94</b>

#### RAZDJEL II. PREDŠKOL, ODGOJ

300			TEKUĆI TRANSFERI			
10			Trans.grad. i neprof.organ.	200,000	161,153,68	200,000
22.			090 Trans. neprofit. organizac.	200,000	161,153,68	200,000
<b>UKUPNO RAZDJEL II</b>				<b>200,000</b>	<b>161,153,68</b>	<b>200,000</b>

#### RAZDJEL III. ŠKOLSTVO

300			TEKUĆI TRANSFERI			
10			Trans. grad. i neprof. organ.	15,000	2,640,00	10,000
23.			040 Trans. neprof. organ.	15,000	2,640,00	10,000
<b>UKUPNO RAZDJEL III</b>				<b>15,000</b>	<b>2,640,00</b>	<b>10,000</b>

#### RAZDJEL IV. KULTURA

300			TEKUĆI TRANSFERI			
10			Transf.grad. i neprof. org.	30,000	20,106,37	30,000
24.			090-30 Kultura	30,000	20,106,37	30,000
<b>UKUPNO RAZDJEL IV</b>				<b>30,000</b>	<b>20,106,37</b>	<b>30,000</b>

#### RAZDJEL V. ŠPORT

300			TEKUĆI TRANSFERI			
10			Transf.grad. i neprof.org.	80,000	76,260,00	80,000
25.			090-20 Dotacije šport. klub.	80,000	76,260,00	80,000
<b>UKUPNO RAZDJEL V</b>				<b>80,000</b>	<b>76,260,00</b>	<b>80,000</b>

#### RAZDJEL VI. TEHN.KLUT.

100			IZDACI POSLOVANJA			
20			Izdaci utroš. mat. i usluge	5,000	2,482,00	3,000
26.			060 Izdaci osiguranja vozila	5,000	2,482,00	3,000

300			TEKUĆI TRANSFERI			
10			Transf.grad. i neprof. organ.	15,000	21,348,42	25,000
27.			090-40 Transf. udruž. građ.	15,000	21,348,42	25,000
<b>UKUPNO RAZDJEL VI</b>				<b>20,000</b>	<b>23,830,42</b>	<b>28,000</b>

#### RAZDJEL VII. KOMUN. POTR.

100			IZDACI POSLOVANJA			
30			Izdaci za tekuć. održ.	670,000	339,667,19	520,000
28.			010 Održ. prijevoz.sredstava	10,000	0,000,00	2,000
29.			020 Tekuće održ. opreme	10,000	11,992,08	18,000
30.			030 Održavanje zgrada	350,000	46.981,00	50,000
31.			040 Održ. cesta poljsk.puteva	80,000	183,468,04	200,000
32.			080 Ostala tekuća održ. zona	220,000	97,226,07	250,000
<b>UKUPNO RAZDJEL VII</b>				<b>670,000</b>	<b>339,667,19</b>	<b>520,000</b>

#### REKAPITULACIJA IZDATAKA

RAZDJEL		Pror. 98	Izvrš. 31.10.98	Rebal.
RAZDJEL I	Općin. vijeće i Pogl.	537.000	228,293,09	621,912,94
RAZDJEL II	Predškolski odgoj	200,000	161,153,68	200,000
RAZDJEL III	Školstvo	15,000	2,640,00	10,000
RAZDJEL IV	Kultura	30,000	20,106,37	30,000
RAZDJEL V	Šport	80,000	76,260,00	80,000
RAZDJEL VI	Tehnička kultura	20,000	23,830,42	28,000
RAZDJEL VII	Komun. potrebe	670,000	339,667,19	520,000
<b>UKUPNO</b>		<b>1,552,000</b>	<b>851,950,75</b>	<b>1,489,912,94</b>

Klasa: 021-05/98-01/\_\_\_\_\_  
Ur. br. 2109-01-02-98-01.

PRESJEDNIK  
Zlatko Bartolić

Temeljem članka 16. Zakona o proračunu (Narodne novine" br. 92/94) i članka 15. Statuta Općine Donja Dubrava (Službeni glasnik Županije Međimurske br. 3/94.) Općinsko vijeće Donja Dubrava na svojoj 17. sjednici održanoj 13. prosinca 1998. godine donosi

# PRORAČUN OPĆINE DONJA DUBRAVA ZA 1999. GODINU

## I. OPĆI DIO

### Članak 1.

Proračun Općine Donja Dubrava za 1999. godinu sadrži :

-ukupne prihode	1,195,000,00 Kn
-ukupne rashode	1,195,000,00 Kn
-nerasporedene prihode	25,000,00 Kn
/tekuća rezerva proračuna/	

### Članak 2.

Prihodi i izdaci po grupama utvrđuju se u bilanci prihoda i rashoda kako slijedi:

#### A PRIHODI

Skup.	Podsk.	Odjelj.	Vrsta prihoda	Proračun 99.
<b>I Tekući prihodi</b>				
<b>1. Porezni prihodi</b>				
000			POREZ NA DOHODAK	350,000,00
10			Porez na dohodak	350,000,00
10-10			Porez na dohodak od nesamostalnog rada	270,000,00
10-20			Porez na dohodak od samostalne djelatnosti	25,000,00
10-30			Porez na dohodak od obrta i poljop.	50,000,00
10-40			Porez na dohodak od imovine	5,000,00
005			POREZ NA DOBIT	20,000,00
10			Porez na dobit	20,000,00
015			POREZ NA PROMET NEKRETNINA	50,000,00
40			Porez na promet nekretnina	50,000,00
020			POREZ NA DOD. VRIJED. POSEBNI POREZI	60,000,00
40			Porez na tvrtku, reklame	20,000,00
50			Porez na potrošnju	40,000,00
<b>2. Neporezni prihodi</b>				
035			PRIHODI OD PODUZET. DJELAT. I IMOVINE	413,000,00
10			Naknade za koncesije	10,000,00
30			Prihod od kamata	220,000,00
40			Ostali prihodi od poduzet. aktiv. i imovine	160,000,00
40-060			Eksplataciju mineralnih sirovina	100,000,00
40-080			Korištenje prostora elektrane	40,000,00
40-100			Naknada od igara na sreću	5,000,00
40-110			Naknada za korištenje zemljišta pijac	15,000,00
50			Prihodi od zakupa nekretnina	23,000,00
50-010-20			Najam poslovnog prostora	20,000,00
50-010-25			Najam stanarina	3,000,00
045			PRIHODI PO POSEBNIM PŘOPISIMA	162,000,00
10			Novčane kazne	2,000,00
40			Komunalni doprinosi i druge naknade	140,000,00
40-010-10			Komunalni doprinos	80,000,00
40-010-30			Naknada za groblje	50,000,00
40-010-35			Druge naknade	10,000,00
50			Naknade za ceste -traktori	15,000,00
60			Šumski doprinos	5,000,00
<b>II. Kapitalni prihodi</b>				
055			PRIHODI OD PRODAJE IMOVINE	70,000,00
10			Prihod od prodaje zemljišta	30,000,00
20			Prihod od prodanih stanova	40,000,00
060			PRIHODI OD ŽUPANIJE	70,000,00
			UKUPNI PRIHOD	1,195,000,00

#### B IZDACI

Skup.	Podsk.	Vrsta izdataka	Proračun 99.
<b>I. TEKUĆI IZDACI</b>			
100		IZDACI POSLOVANJA	603,000,00
10		Izdaci za zaposlene	118,000,00
20		Izdaci, mat. energ. komunal.	80,000,00
30		Izdaci za tekuću održavanje	405,000,00
200		FINANCIJSKI I OSTALI IZDACI	97,000,00
40		Financijski izdaci	10,000,00
80		Ostali izdaci i prorač. rezerva	87,000,00
300		TEKUĆI TRANSFERI	220,000,00
50		Ostali tekući prijenos prorač. korisnicima	220,000,00
310		TEKUĆI PRIJENOS PRORAČ. KORISNICIMA	260,000,00
10		Tekući prijenos sred. grad. i organizac.	35,000,00
20		Prijenos sredst. neprofitnim organizac.	195,000,00
60		Ostale tekuće potpore	30,000,00
<b>II. KAPITALNI IZDACI</b>			
600		NABAVKA KAPITALNIH SREDST.	10,000,00
30		Uredski namj. i oprema	10,000,00
710		KAPITALNI PRIJEN. NEPROF. ORGANIZAC.	5,000,00
30		Kapital. prijenos neprof. organ.	5,000,00
		UKUPNO IZDACI	1,195,000,00

### Članak 3.

Sredstva se raspoređuju i tijekom godine u pravilu su na raspolaganju svim korisnicima Proračuna u okviru ostvarenih prihoda i ovisno o dospelju obaveza.

### Članak 4.

Proračun se izvršava od 01. siječnja do 31. prosinca 1999. godine.

### Članak 5.

Za izvršenje Proračuna odgovorno je Općinsko poglavarstvo Općine D. Dubrava. Naredbodavac Proračuna u cjelini je Općinski načelnik.

### Članak 6.

Tekuća rezerva Proračuna raspoređuje se i koristi tijekom godine za nepredviđene i nedovoljno predviđene poslove koji se financiraju iz Proračuna. Sredstvima tekuće rezerve raspolaže Općinsko vijeće i Poglavarstvo. Poglavarstvo može ovladati Općinskog načelnika da do određene svote raspolaže neraspoređenim prihodima.

### Članak 7.

Tijekom godine Općinsko vijeće može mijenjati i dopunjavati Proračun. Izmjene i dopune Proračuna obavljaju se po postupku koji je propisan za donošenje Proračuna.

## II. POSEBNI DIO

Izdaci Proračuna u iznosu od 1,195,000,00 kuna raspoređuju se po nositeljima i namjenama u posebnom dijelu Proračuna kako slijedi:

Poz.	Skup.	Pods.	Odj. Izdaci	Proračun 1999.
<b>RAZDJEL I. - OPĆINSKO VIJEĆE I POGLARVARSTVO</b>				
100			IZDACI POSLOVANJA	198,000
	10		Izdaci za zaposlene	118,000
1.		010	Osnovne bruto plaće	85,000
2.		040	Doprinosi na plaće	23,000
3.		050	Naknade trošk. zaposl.	10,000
	20		Izdaci mat. energ. komun. usluge	80,000
4.		010	Energ. i komun. usluge	35,000
5.		020	Uredski materija	5,000
6.		025	Ostali potrošni materijal	5,000
7.		030	Izdaci za komunikacije	5,000
8.		040	Informiranje	25,000
9.		060	Izdaci za osiguranje	5,000
	200		VANJ. IZDACI - MAT. USLUGE	97,000
	40		Financijski izdaci	10,000
10.		010	Izdaci platnog prometa	4,000
11.		050	Ostali financ. izdaci, sudske takse	6,000
	80		Izdaci za pribav. struč. mišlj. i intel. usluge	87,000
12.		060	Ugovori o djelu	35,000
13.		065	Reprezentacija	12,000
14.		070-20	Ostali izdaci	10,000
15.		070-70	Troškovi izbora	5,000
16.		070-80	Elementarne nepogode	0,000
17.		070-90	Tekuća rezerva	25,000
	310		TEKUĆI PRIJENOSI, POTPORE	170,000
	10		Tekući prijenos sred. grad. organ.	~30,000
18.		010	Pomoć obiteljima	5,000
19.		020	Pomoć invalidima i hend. osobama	10,000
20.		080	Stipendije	15,000
	20		Prijenos sred. neprofit. organizacijama	110,000
21.		050-10	Crkva	85,000
22.		060-21	HVIDR-a	5,000
23.		060-22	Humanitarne udruge	5,000
24.		060-23	Ostale udruge	10,000
25.		060-24	DVD	5,000
	60		Ostale tekuće potpore	30,000
26.		010	Medimurski poduz. centar	30,000
	600		NABAVKA KAPIT. SRED.	10,000
	30		Uredski namještaj i oprema	10,000
27.		080	Namještaj i oprema	10,000
	710		KAPITALNI PRIJENOSI NEPROFIT. ORGAN.	5,000
	30		Kapitalni prijenosi neprof. organiz.	5,000
28.		010	Županijska bolnica	5,000
			UKUPNO RAZDJEL I	480,000
<b>RAZDJEL II. PREDŠKOL. ODGOJ</b>				
	300		TEKUĆI TRANSFERI	
	50		Ostali tekući prijen. prorač. korisnicima	220,000
29.		010-10	Dječji vrtić	200,000
30.		010-20	Dječji vrtić -igračke	20,000
			UKUPNO RAZDJEL II.	220,000
<b>RAZDJEL III. ŠKOLSTVO</b>				
	310		TEKUĆI TRANSFERI	
	10		Tekući prijenos nefinanc. organ.	5,000
31.		010-20	Prehrana soc. ugrožene djece	5,000
			UKUPNO RAZDJEL III	5,000
<b>RAZDJEL IV. KULTURA</b>				
	310		TEKUĆI TRANSFERI	
	20		Ostali prijenosi neprofit. organ.	20,000
32.		070-10	Kultura	20,000
			UKUPNO RAZDJEL IV	20,000
<b>RAZDJEL V. ŠPORT</b>				
	310		TEKUĆI TRANSFERI	
	20		Ostali prijenosi neprof. organ.	65,000
33.		010-40	Dotacije sportskim organ.	65,000
			UKUPNO RAZDJEL V	65,000
<b>RAZDJEL VI. KOMUNALNA POTROŠNJA</b>				
	100		IZDACI POSLOVANJA	
	30		Izdaci za tekuće održavanje	405,000
34.		010	Održ. prijevoznih sredstava	5,000
35.		020	Tekuće održ. opreme i namještaja	10,000
36.		030	Održavanje, zgrada	20,000
37.		040	Održ. cesta, poljs. puteva, staza	40,000
38.		080-10	Javna rasvjeta	35,000
39.		080-15	Rekonst. javne rasvjete	10,000
40.		080-20	Prostorno teh. dokumentacija	25,000
41.		080-25	Deratizacija, sanacija deponije	15,000
42.		080-30	Komun. opremanje zone male priv.	235,000
43.		080-35	Uređenje zelenih površina	10,000
			UKUPNO RAZDJEL VI	405,000

## REKAPITULACIJA IZDATAKA

RAZDJEL	Proračun	
RAZDJEL I	Općin. vijeće i Poglavarstvo	480,000
RAZDJEL II	Predškolski odgoj	220,000
RAZDJEL III	Školstvo	5,000
RAZDJEL IV	Kultura	20,000
RAZDJEL V	Šport	65,000
RAZDJEL VI	Komunalna potrošnja	405,000
UKUPNO		1,195,000 Kn

### Članak 8.

Proračun za 1999. godinu predstavlja ujedno i predviđanja za 2000. godinu i 2001. godinu po pitanju prihoda i tekućih izdataka.

### Članak 9.

Ovaj Proračun stupa na snagu s danom donošenja i primjenjuje se od 1. siječnja 1999. godine.

PREDSJEDNIK  
Zlatko Bartolić

# DUBRAVSKA RESTAURACIJA RUSAK NEKOĆ

Donja Dubrava nekoć sa svojim aktivnim prometom roba i radne snage i sa svojih 3500 stanovnika u mjestu je imala čak deset ugostiteljskih lokala. Najfrekventniji lokal u selu tokom cijelog stoljeća bila je ipak "Restauracija Rusak". Četiri generacije te obitelji mesara i gostioničara sa solidnim lokalom u današnjoj Ulici braće Radića u Dubravi su izvrsno poslovale. Bogatstva Rusakova su se gomilala, pa je ta obitelj imala pet kuća s gruntima u selu i pogon za proizvodnju betonske galanterije i crijeva.

Još sredinom XIX. stoljeća je mesar Đuro Rusak (1834.-1901.) otvorio tu mesnicu i gostionicu, da bi pod kraj stoljeća preuzeo posao od oca sin Mijo Rusak (1874.-1933.) oženjen vrlo mlad Marijom Roban (1873.-1902.) koja je zbog ljubomore tragično završila svoj život - skočivši s "brodske kapure" u Dravu u listopadu 1902. godine. U toku Prvog svjetskog rata se Miška Rusak oženio Justinom Andrašec (1890.-1944.) bogatom udavačom iz Legrada.

Mladi brat Miške Rusaka Tomaš (1877.-1912.) bio je školovan roditeljima u Velikoj Kaniži i Budimpešti i oženjen Katarinom rod. Štefić (1883.-1958.), ali je od sušice umro u 35. godini života.

Poslije smrti Miška Rusaka posao preuzima njegov sin Stjepan Rusak zvani Pišta (1893.-1936). Miška Rusak imao je i kćerku Katarinu koju udava uz bogat miraz za trgovca u selu Miser Karija, sina dubravskoga pekara Miser Rafija. Kari je za vrijeme Prvog svjetskog rata u Segedu diplomirao ekonomiku, ali se kasnije bavio trgovinom.

Tradicija je bila kod Rusaka, dok bi roditelji vodili lokal sino-vi-mesari-mesnice i tako kroz sve četiri generacije, pa sve do kraja pedesetih godina ovog stoljeća kad je taj lokal vodila udovica Stjepana - Marija rod. Fijan sa kćerkom Ankom i sinom Dragutinom vrsnim mesarom školovanim u Austriji.

U Rusakovome lokal u se najviše zadržavali slovenski splavari "fljojsari", a s njima i dubravski. Restauracija je imala isto tri namještene sobe za prenoćište gostiju, kao i odličnu kuhinju s troje pomoćnih radnika. Tu u lokal u posebnoj prostoriji bi se sklupali kupoprodajni ugovori i "kaparile rajže" između splavara i poslodavaca za daljnju plovidbu od Dubrave do Vizvara-Ferdinandovca ili Osijeka, Novog Sada, Beograda i dalje. Tu bi se u sezoni plovidbe danju i noću

čula svirka velikog tri metra visokog bečkog automata "Wergla" kao cijelog orkestra i orila se višeglasna slovenska pjesma. 1912. godine Miška Rusak kupio je u Gracu najsavršenijeg wergla, 200 kg teškog sa 16 melodija (valcera, polki, lendlara...). Taj automat je radio uz pomoć 50 kg utega i ubacivanja moneta, a imao je na dvima valcnima zaprogramirani orkestar kao pet muzičara i tu se plesalo pod njegovu muziku u Rusakovome lokal u punih četrdeset godina.

U trima ovećim prostorijama Rusakove restauracije u sezoni plovidbe bi se vrtjelo nekoliko desetaka raspoloživih "Kranjaca". Tu bi se odmarali uz pjesmu do večernjeg vlaka iz Kotoribe za Maribor i Dravograd. (Neki od momaka imali bi "svoje ljubce" u Dubravi i ne bi žurili kući). Desetak lijepih slovenskih pjesama su Dubrovčani naučili od "Kranjcov", koji bi uvijek i selom zorno pjevali kad bi ih dubravski foringaši vozili po osmorici na kolima sa splavarskom opremom u Kotoribu s vlakovima.

Gostionica Vrtarić je bila u selu najbliže Dravi i lenti, ali je Slovenci nisu posjećivali. Tek 1937. godine taj lokal je iznajmio Slovenac Neslin Seifrid sa svojom ženom Lojzkom, kćerkom trgovca građevnim drvom s Pohorja - Šarmana. Tada je jedan dio splavara iz Slovenije kod Lojzke odmarao. Ali kroz dvije godine se Lojzka rastala s mužem i napustila taj lokal.

Miška Rusak je bio najsposobniji i najpoduzetniji od svih Rusaka pa i konjunktorno vrijeme njegovog poslovanja mu je pogodovalo da je mogao zgrnuti silna bogatstva i kupovati grunte od Lovre Bogomoića, Henrika Pollaka, Misera i trideset rali grofovske šume u Mancincu, otvoriti črepanu. Zahvaljujući njemu Doljnj Medimurje i uza Podravina su počeli graditi i obnavljati svoje bunare sa betonskim cijevima i pokrivati krovove sa "Bohn" - crijepom. On je iz Austrije doveo dvoje stručnjaka za tu proizvodnju. Još u sredini dvadesetih godina Miška Rusak je kupio u Križevcima dva rasplodna rasna ždreba za dubravsko konjarstvo i dao sagraditi na kupljenome susjednome gruntu štale za njih uz "žreće". Ali na žalost živio je Miška samo 59 godina, (a njegov sin Stjepan samo 43 godine), oboje korpolentni ljudskare mesari,

koji bi svakodnevno s užitkom konzumirali pržene "digerice" (što sam često vidio, vrzajući se okolo njih), pa oboje stradaše od ciroze jetre.

Nekoliko susjedskih obitelji bilo je tijesno povezano sa Rusakima, jer nikad se nisu puno "prčili" makar su bili imućni. Obitelji Lovre Žinića, Habekova i Šambarova bi se hranile iz Rusakove kuhinje. Domaćice tih obitelji bi redovno radile ispomagavši u kuhnji restauracije i dobivale svu preostalu hranu kao naplatu za svoju obitelj. Čak 18-godišnji sin Margarete i Lovrija Žinić - Jožek je smrtno stradao kad je samo prolazio od svoje hiže preko puta od Rusakovog dvorišta idući po ručak k materi, 20 studenoga 1918. godine. Tih dana bio je proglašen "Statarium" - prijeki sud, mađarska soldateska ga uhvatila kad je pretrčavao ulicu i kroz jedan sat ga na pijacu na zvoniku sela objesila. Taj maloljetnik bio je posljednja žrtva listopadske tragedije u Dubravi 1918. godine.

Između dva rata bile su samo tri restauracije u Donjem Medimurju: u Prelogu "Lovac", u Kotoribi - "Čizmadija" i u Dubravi-Rusak, koju je poslije smrti muža Stjepana vodila, (kako smo već to spominjali), njegova udovica Marija. Ovdje treba spomenuti da je Marija Rusak preuzela 1938. godine počasnno kumstvo nad dubravskim vatrogasnim društvom, poslije smrti Adele Hiršler, koja je bila kuma i mecena od osnutka tog društva.

Nekad ugledna loza Rusak Miške i Pište dotrgla se danas u D. Dubravi. Rasipali se njihovi nasljednici po Koprivnici, Zagrebu, Budimpešti, Splitu, Zadru. Prošle godine umro je u Zagrebu i zadnji mesar iz Rusakovog plemena - Dragec, ostavivši iza sebe dva sina i dvije kćerke. Ali ima još dosta u Dubravi i po Hrvatskoj njihovih slavni prezimenjaka, za koje legenda kaže, da su naši Rusaki potomci slavni ruskih konjanika, koji su pod vodstvom generalisimusa Suvorova u XVIII. stoljeću u zimi prelazili preko švicarskih Alpa i obmrzle im ruke i noge pa u našim krajevima ostaše na liječenju i tu se zauvijek adaptirali. Ali valja spominjati na ovim stranicama rijetke dubravske obrtničke obitelji, koje su puno stoljeće uspješno poslovale u selu, pa tako i Rusake, koje su doprinosile njegovom napretku.

ALUPLAST-GLAŽ d.o.o.  
DONJA DUBRAVA  
3. travnja 58, 40328 Donja Dubrava

ALU-PLAST d.o.o.  
DONJA DUBRAVA  
3. travnja 58, 40328 Donja Dubrava

Izrađujemo i montiramo po narudžbi i zahtjevu naručitelja  
- aluminijske i pvc prozore i vrata  
- aluminijske i pvc stijene i krovista  
- aluminijske i pvc zimske vrtove  
- aluminijske fasade  
- IZO staklo, ORNAMENT staklo, ANTELIO i ostale vrste stakla.

ČESTIT BOŽIĆ I  
SRETNNA NOVA 1999. GODINA!



Al. i pvc prozori su proizvodi za 21. stoljeće. Kvalitetno brtvljenje i toplinska izolacija omogućuju znatnu uštedu troškova grijanja. Imaju dugi vijek trajanja, ne moraju se bojati i lako se održavaju. Medimurje Alu-plast može pružiti svu tu mogućnost da Vam bude ljepša sadašnjost, a Vašoj djeci skora budućnost. Obavještavamo mještane da smo započeli s radovima na izgradnji poslovne građevine na tržnici. Za sve informacije oko kupnje lokala možete se s povjerenjem obratiti osobno u poduzeću ili na naše telefone.

Medimurje Alu-plast d.o.o. 3. travnja 58  
40328 Donja Dubrava  
Tel. 040/688-060, 688-918, 688-130 Tel/fax: 040/688-922

PILANA, STOLARIJA I TRGOVINA

**RUSAK**

DONJA DUBRAVA, Zagrebačka 13

Tel: ++385(0)40/688-451; tel/fax: (0)40/688-733; Mobil: 099/481-934

**PROZORI: IZO EURO-FALC**  
- svih dimenzija  
- sve prozorske elemente  
radimo po narudžbi

- zidne obloge (lamperije)  
- balkonske, stubišne  
i ulične ograde  
- brodski pod  
- namještaj  
- gazišta

**KLASIČNI PARKET**

- hrast  
- jasen  
- bukva  
- agacija

već od 35,00 kn

POSEBNA PONUDA!

krovni prozori **VELUX**  
TVORNIČKE CIJENE

Čestit Božić i sretna Nova 1999. godina

**"TONI I VLADO" d.o.o.**

Poduzeće za proizvodnju, unutarnju i vanjsku trgovinu

○ 40320 DONJI KRALJEVEC, Murska 38  
Tel. 040/655-434, tel./fax 040/655-444  
○ 40328 DONJA DUBRAVA, Koprivnička bb  
Tel. 040/688-200

**RADNO VRIJEME:**  
radni dan 8 - 15 sati  
subota 8 - 12 sati

Otkup kukuruza i pšenice na obostrano zadovoljstvo s individualnim poljodjelicima.

**PRODAJEMO**

❖ smjesa za nesilice PN  
❖ brostarter za piliće PT-1  
❖ superkoncentrat za piliće P-40  
❖ superkoncentrat za svinje S-40

❖ SGP starter  
❖ sva vrsta mineralnih gnojiva  
❖ ugljen  
❖ sjemenska roba  
❖ jednodnevni pilići

**Vaše povjerenje - naš uspjeh!**

Čestit Božić i  
sretnu Novu 1999.  
godinu želi Vam

**SOBOSLIKAR  
I LIČILAC  
JOSIP ŠPOLJAR**

Donja Dubrava, Murska 15  
Tel. 040/688-067

Čestit Božić i sretnu Novu  
1999. godinu želi Vam

FOTO VIDEO  
**FRANČIĆ**

Donja Dubrava, Zagrebačka 19  
Tel. 040/688-871



**DOBRAVSKKE NOVINE**

INFORMATIVNI GLASNIK OPĆINE DONJA DUBRAVA  
BROJ 11 -24. 12. 1998. - CIJENA 5 kn

DOBRAVSKKE NOVINE: Prigodni glasnik koji izdaje Poglavarstvo Općine Donja Dubrava  
Uredništvo: Željko Kovač (glavni urednik), Zlatko Bartolić (zamj. glavnog urednika), Dragutin Štebih (tehnički urednik), Zinka Čižmešija, vlč. Mirko Pilaj i Ivan Štefić. Nakladnik Nikola Grošanić Priprema i tisak: Grafika d.o.o Osijek  
Izlazi povremeno: Dopisi i narudžbe primaju se u Poglavarstvu Općine Donja Dubrava, Trg Republike 16